

les enfants VEDETTES



(Photo Daniel Fontignat)

■ happés par le "show business", les moins de vingt ans risquent leur équilibre, leur santé et leur avenir

(l'article de Francine Montpetit, pages 3 et 4)



Cette semaine encore, la réalité a dépassé la fiction

Il n'y a pas de fumée...

La dans le "British Medical Journal": "Le fumeur est nettement plus nerveux que celui qui ne partage pas son vice... Par contre, il se montre moins rigide, plus expansif, se marie plus facilement et plus volontiers que le non-fumeur..."

• Sur les bords du lac de Tibériade (le lac de Gènesareth de l'Antiquité), une nouvelle église vient d'être inaugurée. Bâtie en béton armé en forme de tente, un de ses murs est en verre et donne sur Capharnaüm et sur le site de la multiplication des pains.

Incroyable Groucho

Lorsque Groucho Marx descendit de l'avion sur la piste d'Orly, le pilote se précipita pour lui serrer la main.

—Tiens, dit le comique américain, vous étiez là aussi!

Le lendemain, à l'hôtel, son secrétaire lui annonce un visiteur.

—Il y a un monsieur avec une moustache qui veut vous voir.

—Ah! un représentant! Ce n'est pas la peine, j'en ai une, répondit Groucho.

Cent mille en dix ans

Mme Francine Lefebvre, député M.R.P., estime à 100,000 les jeunes Françaises enlevées par la traite des blanches depuis moins de dix ans malgré la lutte de la police.

Malheureusement, il est encore beaucoup de gens qui ne prennent pas cette exportation au sérieux. Henri Jean-son, par exemple, assure avoir interrogé un souteneur notoire:

—Est-il vrai que vous fasciez la traite des blanches?

—Jamais, jamais, aurait répondu le bonhomme. Des brunes et des blondes, je ne dis pas. Des blanches, jamais.

L'auto et lui

Robert Lamoureux avait acheté une splendide voiture, grande comme un wagon.

Un ami lui demandait combien elle lui avait coûté.

—Comment "avait"? Elle coûte encore!

• Dans son jardin. Depuis six mois, à Koekenaap, province du Cap, Mrs. Ellie Schultz creusait dans son jardin. Le mois dernier, à 10 mètres de profondeur, elle a découvert sept diamants. Mrs. Schultz continue de creuser...

Révélation posthumes

—Quand je serai mort, disait ce député non réélu, on découvrira l'homme que j'étais.

—Rassurez-vous, lui dit un ancien plus chanceux. A ce moment-là, vous n'aurez plus rien à craindre.

• A la veille du Carnaval. A Rio, le misérable quartier du piton de Pasmado, où furent tournées plusieurs séquences du film "Orfeu Negro", a vécu. Le "bidonville" a été brûlé dans la nuit du 25 au 26 janvier. Evacués auparavant, ses habitants ont été relogés dans une cité ouvrière.

• WASHINGTON. On n'arrête pas le progrès. L'armée américaine expérimente un fusil révolutionnaire qui tire des fléchettes aux effets redoutables. Son nom est le Spiw. L'effet de la "balle" est semblable à la célèbre "dum-dum" et mise au ban par la convention de Genève.

Devant la postérité

Les divers hommages rendus à Jules Renard pour le centenaire de sa naissance (22 février 1864) prouvent que la postérité ne mérite pas le mot cruel, et résigné, de l'auteur de *Poils de carotte*, si longtemps ignoré du grand public:

—Pourquoi les gens seraient-ils moins bêtes demain qu'aujourd'hui?

Quand, enfin, le succès de *Poils de carotte* l'eut révélé, un ami lui dit gentiment:

—Toi, au moins, la gloire ne te gâte pas! Tu n'as pas de vanité!

—Non, fit remarquer Renard, non, mais il m'en coûte!

Kessel-Ana

Joseph Kessel, qui vient d'être reçu sous la Coupole, a deux maximes de vie préférées:

"Connais-toi toi-même." "Tout s'écoule". En tous les temps, sous tous les cieux, toutes les vies peuvent se construire sur ces deux piliers de la sagesse humaine.

Détail peu connu de la vie de ce grand voyageur: le 18 mai 1948, il fut le premier à toucher (en avion) le sol de la Palestine libre et il obtint, à Haïfa, le visa d'entrée no 1 de l'Etat d'Israël. Lui ne l'a pas oublié.

Si la Vénus de Milo est partie assister aux Jeux olympiques de Tokyo, elle a peut-être appris à une escale que, contrairement à ce que l'on pensait, elle n'était pas unique. Les archéologues russes viennent d'en découvrir une autre. La nouvelle Vénus a une amorce de bras, mais elle a par contre, perdu la tête.



Quand deux monstres sacrés se rencontrent, qu'est-ce qu'ils se disent? Des histoires de cinéma... évidemment. Les deux vedettes de «Quai des brumes» (vous vous souvenez?) se sont rencontrés récemment chez Marim's.

Le menu discret

Curnonsky, prince des gastronomes, prétendait que la Tour d'Argent (qui vient de rouvrir ses portes, entièrement modernisée) était le restaurant le mieux élevé de Paris:

—Le seul à ma connaissance, expliquait-il, dont les menus, hormis celui remis à l'amphitryon, ne portent aucune indication de prix. Les invités peuvent choisir en toute liberté d'esprit.

• C'est lui, d'ailleurs, qui disait (à Lucien Guitry):

—Pour conquérir le gros public, il faut mettre de l'eau dans son vin jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vin dans son eau!

• Pour lui, le grand reportage impose toujours des choix sévères. A tout vouloir raconter, on noie ses lecteurs dans des détails sans intérêt. Kessel dit par exemple:

—Les reporters trop prolixes sont aussi inutiles qu'une horloge qui sonnerait toutes les minutes.

• Une machine à écrire sans clavier (elle prend la dictée) a fait ses débuts aux Etats-Unis. Malheureusement, elle ne sait pas séparer les mots et ignore la ponctuation.

Rid...eaux

Johnny Hallyday: "Bien sûr que j'ai évolué. J'ai trois rides de plus que l'année dernière... Mais mes fans vieillissent avec moi. Alors je fais ce qu'ils aiment, quitte à modifier un peu à mon tour..."



Rien ne se perd, rien ne se crée. Jacques Esterel s'est inspiré des costumes de nos grands-pères pour dessiner ces deux ensembles qui ne manquent pas d'élégance. Qu'en dites-vous, mesdames?





A l'âge des études, ils vont à l'école du cabotinage

*Les enfants prodiges du spectacle
deviennent-ils des petits monstres sacrés?*

par
**Francine
Montpetit**

Ils n'ont pas vingt ans. Ils sont à l'âge des illusions... et des études. Et pourtant, tous sont déjà plongés dans un monde adulte, le plus redouté peut-être, ou tout au moins le plus sous-estimé, le plus calomnié. Le "milieu" comme on se plaît à l'appeler pompeusement. Celui des comédiens, les "communisses" de l'art.

Ils n'ont pas vingt ans, mais ils sont déjà vedettes. Les passants dans la rue les reconnaissent et les appellent par leur nom. Ils signent des autographes et subissent les séances photos des journaux spécialisés. Déjà ils sont classés dans la catégorie des petits monstres de la télévision, des "affreux jojos" du monde du spectacle.

Sont-ils à la hauteur de cette mauvaise réputation? Leur chance leur a-t-elle enflé la tête et, plus grave encore, a-t-elle sapé chez eux le sens du travail et de l'effort? Comment ont-ils concilié les études avec les engagements?

*Serge Prieur et
Daniel Gadouas
joueront-ils
encore longtemps
avec le feu
de la célébrité?*

Et leurs parents? Sont-ils en accord avec les activités de leurs enfants et, si oui, n'en conçoivent-ils pas une fierté démesurée?

Disons-le tout de suite; malgré leur âge, ces jeunes ne sont plus des enfants et leur sens des responsabilités est suffisamment développé pour comprendre les risques de l'aventure dans laquelle ils sont plongés depuis un, deux, trois ans et même davantage. De façon générale, les entrevues qu'ils nous ont accordées se sont déroulées sur le ton calme de la sagesse et de la pondération. Ils font tous preuve d'une étonnante maturité et c'est souvent sous les allusions des parents qu'on devine toute la signification véritable de leur nouvelle vie. Plusieurs sont d'accord à un point souvent inquiétant. On les sent prêts

à tout faire pour appuyer la carrière de leur jeune phénomène.

**Les moins de
vingt ans à la T.V.**

La directrice d'une école de diction ne nous disait-elle pas tout récemment son désespoir devant la stupidité, l'inintelligence et l'ambition effrénée de certaines mères de famille qui, dès les premières leçons, s'imaginent déjà voir le nom de leurs enfants briller en lettres majuscules sur les petits écrans de la télévision?

Mais nous ne faisons pas aujourd'hui le procès des parents pas plus d'ailleurs que celui de leurs enfants. De ces derniers, nous en avons retenu quatre: Louise Marleau,



Les enfants vedettes naissent-ils de parents terribles?

Serge Prieur, Daniel Gadouas et Denise Bombardier. Tous ont moins de vingt ans, mais chacun offre un problème très particulier. Louise Marleau, a réussi, définitivement. Serge Prieur a déjà les deux pieds bien en place. Daniel Gadouas, fils de Robert Gadouas et de Marjolaine Hébert pourrait, s'il le voulait, tout abandonner et s'engager dans la carrière. Né lui-même du "milieu", ses vues et ses aspirations risquent d'être différentes des deux autres. Enfin, Denise Bombardier, après deux années bien remplies à la radio et à la télévision a renoncé à poursuivre sa carrière...

Daniel Gadouas dit non !

Daniel, le fils de Marjolaine Hébert a 16 ans. A treize ans, pendant les vacances, il tournait 13 émissions de "Rue de l'Anse", puis quatorze autres et enfin, l'an dernier, une troisième série de quinze. Du métier, il ne connaît donc que le cinéma; la télévision lui fait peur. Ce ne sont pourtant pas les offres qui manquent. Elles viennent au rythme d'une par semaine: la radio, les agences de publicité, les réalisateurs et même Hollywood ont réclamé ses services, séduits sans doute par son talent naturel, spontané, presque naïf. Si la petite expérience vécue depuis trois ans lui a donné beaucoup d'assurance, il n'en demeure pas moins très détaché du métier et refuse, pour le moment de pousser plus loin l'expérience.

Sa mère l'approuve. Sans trop l'influencer, parce qu'elle croit Daniel assez vieux pour prendre ses propres décisions, elle se réjouit de la sagesse de son fils. Au fond, elle ne désire pas le voir plonger dans cette jungle et ses ambitions pour lui se situent dans un tout autre domaine.

Dans cette façon de voir les choses, la morale et les principes ne rentrent pas tel-

lement en ligne de compte. Elle croit son garçon suffisamment renseigné pour se débrouiller et se défendre des "mauvaises influences" du milieu.

"Non, dit-elle, "ça n'a rien à voir. Mais il devra **gagner** sa vie et, pour un homme, ce métier est trop aléatoire."

C'est un enfant normal. Bûcheur, travailleur, têtue même. Ses succès, l'attitude affectueuse et protectrice de l'équipe de "Rue de l'Anse", cette soudaine poussée vers une gloire dont il mesure parfaitement le peu d'importance, auraient quand même pu provoquer chez lui une attitude déplaisante d'enfant trop gâté. Mais il a le sens de l'humour et cette qualité le sauve.

"Si c'était à recommencer, je refuserais". Sa petite vie tranquille d'écolier est bouleversée et ses études dérangées. Elève de Belles-Lettres à l'Institut Alexandre, il veut terminer son bac et les séances de tournage intérieur qui se situent à l'automne ont provoqué une baisse sensible de ses notes.

Bref, Daniel Gadouas voit plus loin, plus haut et dit non à la facilité.

Serge Prieur dit oui !

Serge Prieur, 16 ans. Petit, maigre, très noir. Nerveux. Gentil tout plein. Avec une mère encore étonnée de ce qui arrive à son fils, étourdi par tant de chance mais gardant, malgré tout, les deux pieds sur terre.

Ancien élève du Studio Brasseur qu'il a délaissé depuis pour suivre les cours de Tania Fedor, Serge a commencé sa carrière au théâtre avec "Au fil de la Mémoire", une réalisation de René Verne. Depuis, il a joué dans "Joie de Vivre", "La Pension Velder", "Sous le signe du Lion". Il a tourné à Hollywood pour une série de télévision américaine et surtout interprété le personnage de Serge dans "Le Pain du Jour", une série de Régi-

nald Boisvert dirigée par Jean Valade.

C'est ce rôle-là qui l'a lancé sur le marché de la télévision et c'est à cause de lui qu'il a dû bouleverser le rythme de sa vie d'étudiant. Il ne fréquente plus l'école secondaire du quartier où il habite, mais suit des cours privés deux heures par soir, trois fois la semaine.

Il réussit très bien, sans difficulté majeure.

Issu d'un milieu dont les préoccupations rejoignent difficilement celles du monde des artistes, il risquait d'être heurté par la liberté des points de vue qu'on y exprime. Mais il insiste, au contraire, pour souligner la chaleur et la gentillesse dont les comédiens ont fait preuve à son endroit.

"Vous savez..." glisse Mme Prieur, "si on publiait un journal sur les bons et les mauvais coups des gens de notre quartier, il y aurait autant à dire sur eux que sur les artistes!"

Elle est pleine de bon sens, Mme Prieur. Et elle ajoute presque naïvement:

"J'ai dit à mon fils: le jour où ça te montera à la tête, tu pourras alors dire au revoir à ta carrière!"

Mais on sent que tout cela lui fait plaisir et la rend nerveuse. Elle est un peu dépassée par les événements. Mieux: elle les provoque, et voulant sans doute donner à son fils toutes les chances possibles, lui offre des cours de danse et de solfège, en plus de ses cours d'art dramatique.

Serge est bien décidé à se tailler une place au soleil. Il rêve de Conservatoire et d'Ecole Nationale parce qu'il est suffisamment réaliste pour prévoir des arrêts inévitables de travail.

"De toutes façons, nous comptons sur la chance!" Ce "nous" est touchant.

Denise Bombardier ne veut plus

"Jeunes Visages" — "Le Mors aux Dents" rappelleront aux téléspectateurs la mi-

gnonne tête brune de Denise Bombardier.

"Elle avait un beau talent", me dit sa mère d'une voix où perce le regret. Elle avait un beau talent, et pourtant elle a tout abandonné, déçue du milieu et de son monde.

Ses professeurs lui avaient promis la réussite. Elle est presque venue après trois années de travail régulier. Mais Denise a cédé parce qu'elle se sentait mal à l'aise, inadaptée et différente dans ses goûts, ses aspirations et ses exigences.

Elle ne pouvait pas, elle ne savait pas vanter ses mérites, harceler l'employeur, renverser les obstacles, intriguer au besoin.

On la distribuait dans des grands rôles, pour l'oublier aussitôt. On lui faisait passer une audition pour un personnage donné, sans lui dire que son interprète était déjà choisie.

Elle a souffert de l'attitude de certains réalisateurs qui, pour affirmer leur autorité ou par "esprit démocratique" (n'y a-t-il pas de la place pour tout le monde à Radio-Canada?), lui promettaient mer et monde quitte ensuite à la faire languir d'impatience. Elle juge le milieu avec toute l'intransigeance de sa jeunesse. Un milieu superficiel, sans culture, dont les adeptes vivent dans un climat de bêtise réciproque. Elle refuse de sombrer dans la médiocrité d'un métier où, somme toute, et surtout à la télévision, on n'exige pas assez de ses artisans.

Bref, elle ne veut pas vivre avec des gens charmants et faire de l'esprit de coquetel.

Fort d'une expérience qu'elle ne regrette pas, elle a terminé son bac, et est entrée à l'Université. Son ambition la plus chère? Devenir journaliste...

Il y a neuf ans, alors que Radio-Canada conservait encore un certain esprit de famille, une toute petite fille de dix ans qu'accompagnait toujours et partout une maman très attentive, faisait une entrée d'abord timide, puis très remarquée à une émission fort populaire à

l'époque: "Beau Temps Mauvais Temps". Elle se nommait Louise Marleau.

Aujourd'hui, Louise Marleau est une vedette et une jeune fille. Presque une jeune femme, déjà à dix-neuf ans! Coquette, charmante, intelligente, elle reste l'exemple le plus frappant de l'enfant vedette venue très tôt à la gloire et très vite happée par l'engrenage du métier.

Elle ne garde de ses débuts que des souvenirs vagues. Les impressions premières lui restent cependant et elle les définit dans le sens de l'étonnement vis-à-vis une mentalité qui était loin de ressembler à la sienne ni à celle de ses parents. De vrais problèmes? Des chocs? Non... pas à dix ans.

Elle les a contournés en dressant une barrière entre sa vie professionnelle et sa vie privée, en gardant ses amies de Marie-de-France dont les professeurs continuaient à lui donner des cours privés, en se mêlant aux enfants de son âge.

Pas à dix ans... non, mais plus tard, oui. Au moment où le milieu envahit et accapare la vie. Au moment où il faut se résigner à être carrément réactionnaires ou à se tailler une personnalité à la mesure des influences qu'on y subit. Au moment crucial et normal où il faut choisir entre une carrière bien amorcée et des ambitions cachées comme celle, par exemple, de terminer son bac et d'entrer à la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal.

Elle a réussi l'un et l'autre puisqu'elle étudie toujours et trouve le temps de suivre des cours du soir...

Louise Marleau ne peut plus reculer

Les parents de Louise Marleau ne se sont jamais opposés à la carrière de leur fille. Ils l'ont laissée libre sans jamais la pousser et s'ils se sont rendus compte un peu plus tard qu'elle ne vivait pas une enfance à la mesure des autres, ils ont sans doute jugé que tout était très bien ainsi.

Elle n'a donc pas connu la période farfelue des années folles et rien dans sa courte histoire ne confirme qu'elle le regrette.

Louise Marleau a subi avec une étonnante facilité la transition enfant-jeune fille. Du jour au lendemain, elle se transformait et jouait autre chose. Un journaliste écrivait à ce moment-là à son sujet: "Pourquoi son visage a-t-il changé? Regardez les yeux plus exacts, les fins sourcils. Elle est belle, elle sait l'être, elle se sert bien de sa beauté. Elle est moitié comme avant, moitié comme demain."

Ce changement a marqué pour elle le début de ses difficultés sur le plan professionnel.

"On a commencé à exiger beaucoup de moi. Avant, on se souciait peu de m'imposer des directives. Le vrai problème se pose aujourd'hui au moment où je joue des rôles qui me prouvent enfin que je suis vraiment une comédienne."

Avant, elle ne le savait pas.

Tout est là. L'aventure de la télévision est presque monstrueuse pour un enfant dont on se demande jusqu'à ses vingt ans s'il réussira ou non.

Là comme ailleurs, il y a "beaucoup d'appelés et peu d'élus". Vaut-il mieux, devant cette incertitude, renoncer à bouleverser la vie d'un adolescent qui risque d'y laisser son équilibre, sa santé et son avenir?

La conclusion ne s'impose pas d'elle-même. L'art a besoin de sang jeune pour survivre.

D'année en année, son visage a changé. Elle est loin l'époque de « Beau Temps Mauvais Temps » où Louise Marleau vivait une aventure que toutes les petites filles lui enviaient. Elle n'a pas encore vingt ans, elle est déjà femme. « Elle est moitié comme avant, moitié comme demain... »





(Photo Daniel Fontigny)

Une enquête
menée en
Belgique révèle
des faits
troublants sur
la jeunesse
d'aujourd'hui

*La fureur
de vivre
des jeunes
d'aujourd'hui
laisse
parfois songeur*

La JEUNESSE

s'éloigne de l'Église

par
**Conrad
Langlois**

Beaucoup de jeunes déclarent maintenant n'appartenir à aucune religion et une grande partie de ceux qui en ont une avouent ne jamais ou presque jamais fréquenter les offices religieux.

En Belgique, par exemple, 14.1 p.c. des jeunes de 16 à 24 ans ont déclaré être sans religion, tandis que 84.3 p.c. se disent catholiques, 1 p.c. protestants et 0.6 israélites. Et 30 p.c. des jeunes qui déclarent appartenir à une religion ne fréquentent jamais ou rarement les offices religieux; si on y ajoute les sans-religion, cela fait environ

quarante pour cent des jeunes qui ne vont jamais ou presque jamais à l'église.

Résultats d'une grande enquête

On trouve ces renseignements et beaucoup d'autres tout aussi intéressants dans "Jeunesse Belge: Opinions et aspirations", par C. d'Hoogh et J. Mayer, ouvrage qui vient de paraître aux Editions de l'Institut de Sociologie de l'Université Libre de Bruxelles.

Il s'agit des résultats d'une grande enquête, auprès de 1,500 jeunes Belges constituant un échantillon très représentatif, avec le concours de l'armée et des services du Ministère de l'Éducation.

Les jeunes Belges entrent au travail à 17 ans et ils changent plusieurs fois d'emploi (46 p.c. des cas) pour obtenir une rémunération suffisante. Ils gagnent moins de 1,000 à 2,000 Fr. Plus précisément, 40 p.c. gagnent 1,000 Fr. (environ \$22) et 50 p.c. gagnent 2,000 Fr., soit environ \$44 par mois. Un tiers d'entre eux remettent une partie de leur salaire à leurs parents. Le reste de leur paye (ou la totalité pour ceux qui ne donnent rien à leurs parents) sert à acheter ce que les Belges appellent des "gadgets": les appareils que les jeunes de 16 à 24 ans possèdent le plus fréquemment sont les bicyclettes, les appareils photographiques, les postes de radio, les élec-

trophones-tourne-disques, les instruments de musique, les scooters et motos, les cyclomoteurs, les voitures, les télévisions, les caméras et les canoës ou bateaux. Et ils estiment qu'un jeune ménage doit disposer d'un minimum de 7,000 Fr. (\$148) par mois.

Les intérêts et les loisirs

Seulement 21 p.c. des jeunes Belges s'intéressent à la politique. Ce sont les ouvriers qui s'y intéressent le moins et les gens instruits qui s'y intéressent le plus.

Ils considèrent l'armée comme une institution publique nécessaire, dont les résultats politiques sont médio-

crés, mais demeurent pour chacun individuellement une école de formation humaine. Ce n'est, cependant, ni une cause de guerre ni un obstacle à celle-ci.

La majorité des jeunes croient que les grands problèmes peuvent être mieux résolus dans le cadre international et ils sont très largement favorables au principe d'une aide financière au Tiers-Monde (70 p.c.) ainsi qu'au mouvement d'association au Marché Commun.

Vingt-cinq pour cent consacrent leurs loisirs à la lecture, 14 p.c. à la TV et 12 p.c. aux réunions; 70 p.c. vont au cinéma et 45 p.c. font du sport. Quatre pour cent estiment avoir trop de loisirs, et 24 p.c. n'en avoir pas assez; 43 p.c. estiment en avoir

juste assez et 26 p.c. largement assez.

L'enseignement n'est guère démocratisé

La démocratisation de l'enseignement, par ailleurs, est loin d'être encore chose faite en Belgique, puisque seulement 9 p.c. des enfants d'ouvriers et 12 p.c. des fils d'agriculteurs poursuivent des études après l'âge de 16 ans, alors que les pourcentages sont de 27 pour les fils de fonctionnaires, de 32 pour les fils d'employés et de 37 pour les fils des enseignants eux-mêmes.

Des enquêtes semblables ont été entreprises en France, en Allemagne et en Italie.



(Photos Jean-Paul Laliberté)

LE GOLF

UN

POUR les mordus du golf, il n'y a pas de saison.

Dès que le beau temps arrive, ils envahissent en très grand nombre les terrains pour pratiquer leur sport préféré. Et durant la saison froide, plusieurs de ces adeptes des links, désireux d'améliorer leur jeu, participent aux multiples cliniques qui sont dirigées par des instructeurs reconnus, la majorité étant des professionnels ou assistants-pros.

Ces cours jouissent d'une popularité qui grandit d'année en année. Il y a une dizaine d'années, on comptait peu d'écoles où l'on enseignait le golf. Aujourd'hui, on en re-

marque plusieurs dans la région métropolitaine.

Au Centre sportif Paul-Sauvé par exemple, des cours sont donnés chaque jour de la semaine, sauf le dimanche, à compter d'une heure de l'après-midi à dix heures du soir.

L'instructeur attitré est Charles Giraldeau, aidé dans ses fonctions par Claude Brisebois, pro au club de golf Mascouche. Une centaine d'amateurs de golf, hommes et femmes, suivent religieusement les cours qui consistent surtout à apprendre comment utiliser le potteur et les fers.

Ces leçons de golf semblent

peut-être banales aux yeux de certains, mais ceux ou celles qui suivent régulièrement ces cours peuvent corriger plusieurs petits défauts. Les adeptes du golf ont donc tout à y gagner en participant à ces cliniques.

Pour les intéressés, disons que le golf est un sport qui est né au 13^e siècle en Angleterre où il devint bientôt très populaire.

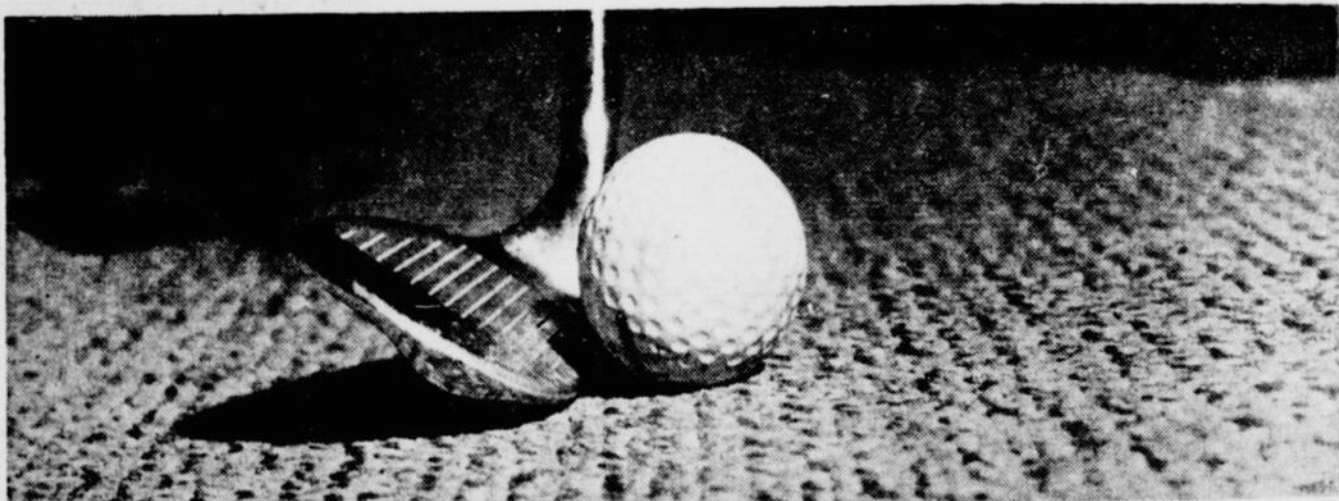
Dès le XV^e siècle, on y joua un peu partout et jusqu'en Ecosse. Le premier match international dont nous ayons relation date de 1657 : il opposa deux Anglais à deux Ecossais et se termina



Avec un « wedge »
il faut frapper
sous la balle pour
réussir un bon coup.

Il faut beaucoup de
concentration au golf
comme nous le fait
voir cette dame
utilisant un bois pour
le coup de départ.

Le pro Claude Brisebois
enseigne à une
débutante la bonne
façon de tenir le bâton.



SPORT QUI S'APPREND À L'ÉCOLE

Toutes les saisons sont bonnes pour les adeptes des "links"

par une victoire de ces derniers.

Ce ne fut qu'à partir de 1850 que le golf se répandit en Europe et aux États-Unis.

Les clubs de golf comportent en général 18 trous, mais on en trouve plusieurs de neuf trous seulement. Il s'agit à l'aide d'un bâton de frapper une balle d'une base de départ et de la loger dans un trou avec le plus petit nombre de coups possible.

Puis on recommence au trou suivant et ainsi de suite. La balle doit avoir un diamètre de 41 à 42 mm 7 pour un poids de 46 g.

Il existe deux sortes de compétitions; les unes sont réservées aux amateurs, les autres aux joueurs professionnels. Mais certaines épreuves, dites omnium, sont ouvertes sans distinction aux deux catégories.

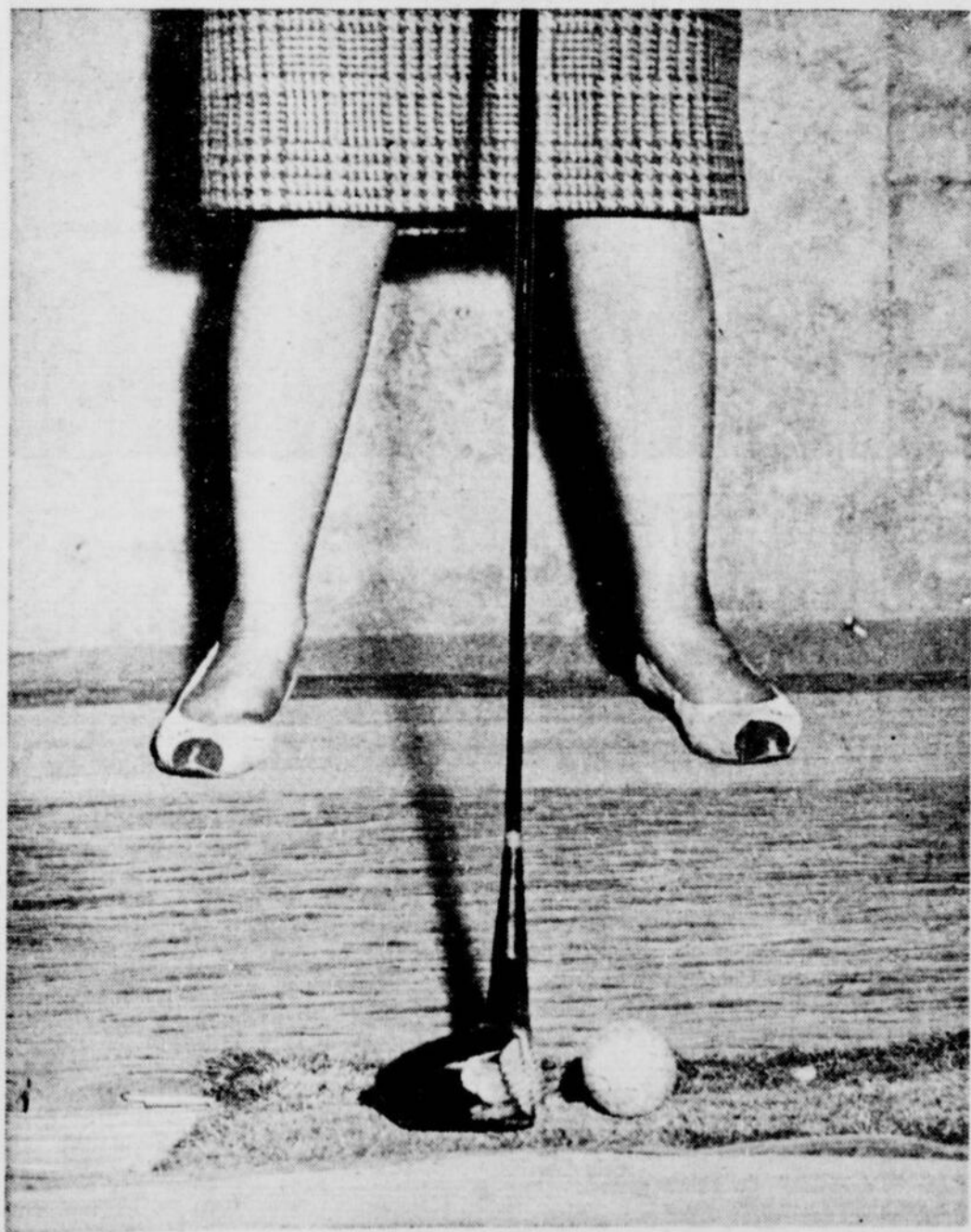
Il en est ainsi du championnat international de Grande-Bretagne qui peut être considéré comme le championnat mondial officiel. D'autres championnats du même genre sont organisés en France, aux États-Unis et au Canada.

Il y eut une époque où le

golf était un sport dispendieux qui n'était pas à la portée de toutes les bourses. Maintenant, c'est différent. Des gens de toutes les classes de la société le pratiquent régulièrement.

Le golf est un sport sanitaire que les médecins recommandent souvent à leurs patients. A cause de son essor fantastique depuis quelques années, le nombre de clubs dans la province de Québec a augmenté considérablement.

Bert SOULIERE.



La position des pieds est très importante pour frapper la balle avec puissance et précision.

Vente de clavigraphes

Underwood, Royal, Remington, L. C. Smith-Corona réguliers, portatifs.

Machines à additionner
Gestetner
de chèques
Protecteurs
Calculateurs
Dictaphones
Miméographes
Duplicateurs
et classeurs



N. MARTINEAU & FILS

1019, rue BLEURY
(entre rues Vitré et LaSalle)
Loyer • Vente • Achat • Service
U.N. 1-3607 — Montréal



c'est derrière
la cravate
qu'une

LAURENTIDE



commence à faire plaisir.
Comme bière douce, y a pas mieux!



LAURENTIDE

UN PRODUIT MOLSON

SEVILLE

la joyeuse prend le voile



**Un moment
émouvant:
la semaine sainte
chez les Sévillans**

Il faut passer la semaine sainte à Séville pour percevoir vraiment l'âme espagnole. Il faut voir et assister aux processions qui se déroulent dans les rues de cette ville pour comprendre jusqu'à quel point les Espagnols sont marqués par la religion.

Les pénitents, couverts de longues cagoules violettes, défilent dans les rues en silence. Ils portent des reliques ou des bougies. En tête, vient un Christ, une pure merveille d'art médiéval. Les enfants font aussi par-

tie du défilé. Quelques-uns portent également des cagoules.

Un spectacle prenant. Les femmes pleurent, les vieillards regardent en silence. Les jeunes gens et les jeunes filles osent à peine se regarder du coin de l'oeil.

La procession se dirige vers une église. Tout à l'heure, une cérémonie religieuse couronnera ce défilé.

La population de Séville, la plus joyeuse du monde, vient de pleurer la mort du Christ.

*Un pénitent
dans les rues
de Séville*

*Un Christ médiéval,
l'une des merveilles
de Séville*



SUIVEZ le guide

LA COMPAGNIE Air France inaugurera, le premier avril prochain, une nouvelle liaison Paris-Lisbonne-Pointe à Pitre-San Juan de Porto Rico.

SELON LE président de l'agence Cook, l'Espagne est devenue le pays le plus populaire auprès des Britanniques. Désormais, c'est à Palma de Majorque que le major Thomson passe ses vacances.

LES "PARTIES" de sucre ne sont pas le monopole du Québec. Ainsi, dans le Vermont, ce sport intérieur est de plus en plus populaire. En s'adressant à Vermont Development Dept., Maple Desk, Montpelier, Vermont, on peut obtenir la liste des 175 cabanes à sucre où on peut organiser une "partie" de sucre.

UN FESTIVAL international du film se tiendra à Cartagena, en Colombie, en mars

prochain. Le Japon, la Hollande, le Mexique, l'Angleterre, la France et les Etats-Unis participeront à ce festival.

POUR LA première fois dans l'histoire, un salon international de l'alimentation se tiendra à Paris du 8 au 16 novembre 1964.

La Western Airlines va inaugurer bientôt un service entre Montréal et Toronto.

Benidorm est une des plages les plus fréquentées du Levant espagnol à partir du mois d'avril.

Saviez-vous qu'il existe aux U.S.A. une association qui s'appelle l'American Association of Retired Persons? Comme son nom l'indique, cette association organise des voyages pour les personnes d'un âge certain. Pas question, au cours de ces voyages, de monter l'Acropole à pied.

Connaissez-vous le hula? C'est une danse hawaïenne

qui s'exécute avec les hanches et le buste. Il va sans dire que cette danse est beaucoup plus vivante quand c'est une femme qui est sur le "plancher".

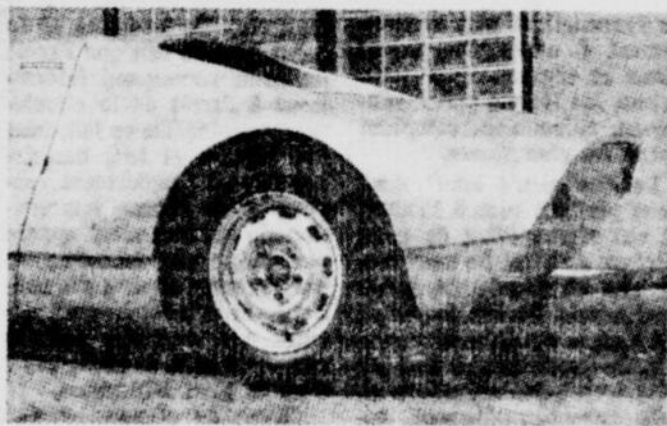
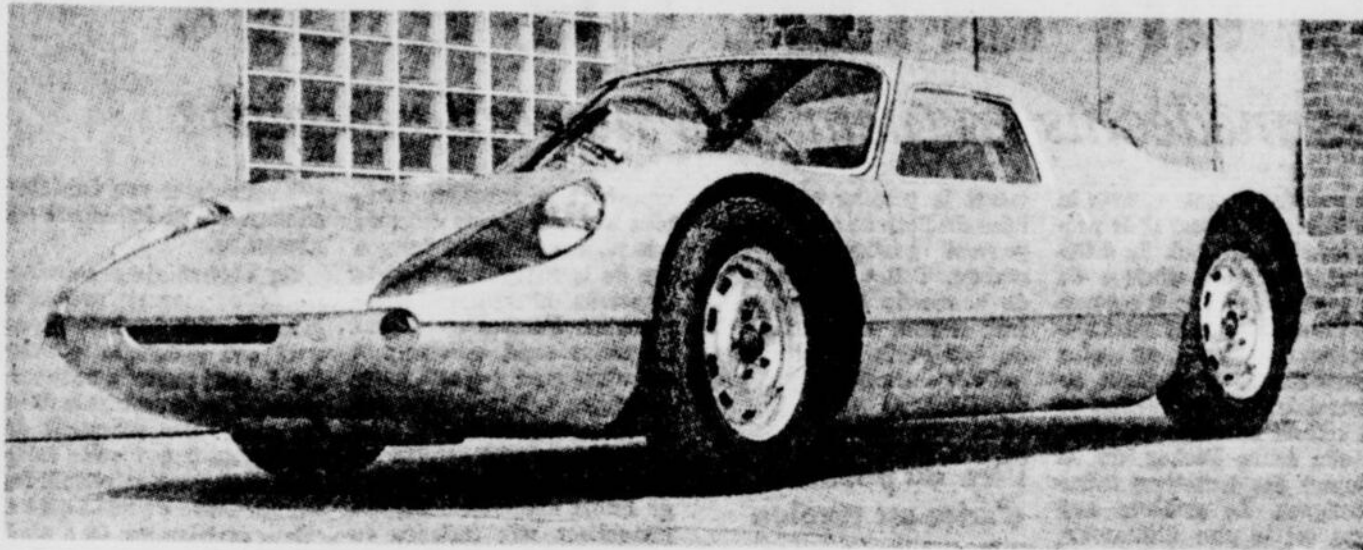
Mlle ANNETTE FORTIER, qui était à l'emploi du Bureau touristique du Québec à New York, a été nommée directrice du bureau touristique que le gouvernement canadien vient d'ouvrir à Paris.

L'île de Grande Canarie possède une côte encore inexplorée, la Ribera Dorada, le rivage doré, qui s'étend sur le littoral oriental. Etant donné les possibilités qu'offre cette zone, on envisage d'y construire bientôt un complexe touristique.

Dans les Caraïbes, on peut s'offrir une chambre superbe, repas compris, pour \$17.50 par jour.

Vous pouvez vous offrir un voyage de 50 jours en Orient à bord d'un paquebot de la Holland-America Line pour \$1,485.

La Patrie AUTOMOBILE



C'est elle, c'est la GT 904, celle qui fait couler tant d'encre chez les spécialistes de l'automobile. Ces lignes aérodynamiques ne pèsent que 1,000 livres. Quatre cylindres et une poussée de 220 hp. De quoi faire rêver les mordus de la route et des pistes de course.

*La voici
celle
que
nous
vous
avons
promise!*

SUIVEZ



Un touriste, qui ne manque pas de sens de l'humour dit que l'Allemagne de l'Ouest se réveille tous les matins au son terrifiant des voitures qui se rencontrent... et s'entrechoquent! C'est une boutade, bien sûr. Chose certaine, les célèbres "autobahns" allemands sont maintenant encombrés au point que la circulation en souffre terriblement. Cette augmentation du nombre des voitures est due à la prospérité économique croissante du pays. Neuf millions de permis automobile ont été délivrés cette année dans la seule République Fédérale. Or, elle est à peine plus grande que l'Oregon...

Ce sont les Nazis qui, les premiers, ont songé à améliorer le système routier allemand. Le but de leurs efforts était évidemment d'ouvrir des voies indispensables à l'envahissement des pays voisins.

Aujourd'hui, on compte deux mille milles d'autoroutes en Allemagne de l'Ouest seulement. Celle qui va de Hambourg à Bâle (Suisse) est à elle seule longue de cinq cents milles et permet aux voitures de parcourir cette distance sans rencontrer un feu rouge ou une seule route transversale.

Puisque nous en sommes au chapitre de la guerre, voici une petite anecdote savoureuse racontée par André Maurois à son retour des Etats-Unis quelques mois après le grand conflit mondial. Il s'était étonné que les passages à niveau n'étaient pas protégés par des barrières ou des feux au moment du passage des trains. On lui avait répondu qu'il en coûtait moins cher de payer des indemnités aux blessés ou aux familles des morts que d'installer un peu partout des systèmes d'alarme. Ce calcul absurde et inhumain ne tient plus chez nos voisins du sud. On a depuis corrigé la situation...

La mode des pare-brise sur les voitures françaises évolue. A l'encontre des Améri-

cains, les Français les conçoivent hauts, larges et très peu galbés. Finis les "panoramiques" qui sont trop envahissants et parfois dangereux, même depuis la découverte du verre de sécurité.

Ce dernier, découvert par hasard par un jeune chimiste du nom de Bénédictus a protégé de nombreuses vies depuis les années trente. Il consiste en deux panneaux de verre entre lesquels on intercale une couche de cellulose adoucie d'acétone. En cas de bris, les éclats sont retenus par l'intercalaire.

Aux Etats-Unis, on emploie un type d'intercalaire différent et son utilisation s'étend maintenant à l'Italie et en Israël. Il est en plastique, et par conséquent moins sensible à l'eau, plus flexible que le cellulose et plus durable.

Le pneu Goodyear "Double Eagle Lifeguard" s'est sensiblement amélioré et, dans un certain sens, a révolutionné l'industrie du pneumatique. Il comporte deux enveloppes concentriques et une petite chambre à air. Ainsi, lorsque l'enveloppe externe subit une crevaison ou même un

éclatement, l'enveloppe interne assure une centaine de milles de route jusqu'à une station-service.

La Ford Taunus 12 M possède un appareil de chauffage très spécial puisqu'il assure lui-même le refroidissement du moteur. Le ventilateur a été supprimé et le radiateur est placé tout à côté du moteur. Lorsque le moteur démarre, à froid, l'eau de refroidissement ne circule que dans le moteur lui-même et dans le radiateur du dispositif de chauffage. Un thermostat isole le radiateur. Ainsi l'eau monte rapidement en température. Dès qu'elle atteint 176°F le thermostat s'entr'ouvre et le radiateur avant rentre juste assez dans le circuit pour que cette température soit maintenue dans le moteur.

En France, le propriétaire d'une 11 CV paye \$200 d'assurance par année. Cette voiture s'apparente à la Falcon. Ce montant est exorbitant mais il n'empêche pas les Compagnies de faire des déficits de l'ordre de cent vingt millions de dollars.

MOTEUR

CHANGEZ VOTRE

MOTEUR

ou

TRANSMISSION

1er paiement dans 60 jours
\$1.95 par semaine
PAS DE COMPTANT
• ANTIGEL GRATUIT
• TUNE-UP GRATUIT
• REMORQUAGE GRATUIT
INSTALLATION en 8 HEURES
25 experts formés à l'usine

"DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE"

Delisle

Automobile

2815 est, SHERBROOKE — LA. 6-2813

RADIATEUR

Armand SIGNORI

AUTO RADIATEUR

Spécialités :

- Radiateur
- Chauffe-eau
- Réservoir à essence
- Béliet mécanique

Armand Signori

9134, Boul. LAJEUNESSE — Tél.: DU. 8-4168

L'arrêt du CŒUR n'est plus un arrêt de mort

Les médecins gagnent une nouvelle manche

UNE nouvelle manche contre la mort est maintenant gagnée par les médecins. La faillite des poumons comme celle du cœur, ne constitue plus aujourd'hui une inéluctable condamnation à mort.

Cette réunion représente une étape dans cette recherche sur les mécanismes vitaux de notre organisme et sur les moyens extraordinaires qui sont mis en jeu dans le monde pour sauver des malades naguère perdus.

Point de départ : une épidémie de polio

Retarder le plus possible le moment de la mort, voilà donc le but de cet aréopage médical.

Henry Lassen est un médecin danois à qui des milliers de malades doivent aujourd'hui la vie. On se souvient de la terrible épidémie scandinave de poliomyélite qui se déclara en 1952 et qui, durant une année, décima les familles danoises, suédoises et finlandaises. Le professeur Lassen, qui travaillait déjà avec acharnement sur les problèmes de la réanimation neuro-respiratoire, prit l'initiative de la lutte contre l'épidémie et contre les dramatiques asphyxies qu'elle entraînait. C'est ainsi qu'en 1954 on créa à Paris le centre Henry Lassen. Centre pilote, premier centre européen de réanimation, le centre de l'hôpital Claude-Bernard a sans doute des égaux dans le monde, mais il est indiscutable que, même aux États-Unis, il n'existe aucune installation technique et aucune équipe de personnel spécialisé qui lui soient supérieures.

La résurrection d'êtres humains est donc devenue la préoccupation d'équipes de savants dans le monde. Les recherches qui ont été accomplies ces dernières années ont eu pour premier résultat d'amener médecins et biologistes à réviser certaines conceptions sur les phénomènes de la mort.

Dans des cas déterminés, la mort est une sorte d'état indécis où l'intervention humaine a des chances de gagner sur la fatalité.

Mort clinique et mort biologique

On sait, depuis une vingtaine d'années, que la mort, comme la vie d'ailleurs, est un phénomène extrêmement complexe. Il ne s'agit pas d'une brusque interruption dans le fonctionnement de cet extraordinaire mécanisme qu'est un organisme vivant. La mort,

c'est plutôt un blocage progressif des rouages, des phénomènes biologiques et physiologiques de l'être vivant. On conçoit donc qu'il existe plusieurs stades dans la mort. Tout se passe, semble-t-il, comme si, quittant le territoire de la vie, nous franchissions une première borne frontière. Puis, après une période de "no man's land", nous franchissons une seconde borne frontière que l'on appelle la mort biologique. Aujourd'hui, les savants parviennent souvent à nous ramener en arrière lorsque nous avons franchi seulement la première borne. La seconde, hélas ! représente encore l'ultime frontière de la vie.

Qu'est-ce que la mort clinique ? Elle correspond à une suppression de toutes activités vitales. La respiration, le rythme cardiaque, sont complètement stoppés. C'est l'état qui suit immédiatement la vie normale ou la vie ralentie que l'on appelle le coma. A ce stade, il est désormais possible d'intervenir dans de nombreux cas.

"Il est souvent difficile, dé-

clarent des savants comme le professeur Mollaret et le professeur Vic Dupont, de différencier la mort clinique de la mort biologique. Il est certain toutefois que la mort biologique seule reste, au moins actuellement, absolument irréversible." La destruction de la cellule nerveuse entraîne, à elle seule, l'échec de la plupart des tentatives thérapeutiques. Le système nerveux est le plus différencié, le plus noble de tous les tissus vivants, et ses cellules ne se renouvellent pas, contrairement à celles des autres tissus et organes. Pour cette raison, les lésions poliomyéliquiques, notamment, comptent parmi les plus graves.

Le "no man's land" dont nous parlions tout à l'heure, et qui sépare l'état de mort clinique de l'état de mort biologique ne représente qu'un bref sursis durant lequel il est encore possible d'intervenir. Ce sursis atteint tout au plus trois minutes, même si, très exceptionnellement, ce laps de temps peut être prolongé jusqu'à six minutes. Le système nerveux central

meurt le premier et les cellules de l'écorce cérébrale ne peuvent pratiquement plus revivre. Celles des muscles, de la moelle épinière, résistent environ un quart d'heure. Les nerfs périphériques, enfin, ne survivent pas plus d'une heure.

L'ère du poumon d'acier est révolue

Le premier impératif des médecins consiste à remettre en action les poumons et le cœur. Chacun sait que l'arrêt du cœur correspond évidemment à l'arrêt de la circulation sanguine. De ce fait, tous nos organes et tous nos tissus sont rapidement asphyxiés. Si aucune intervention de secours n'est opérée par l'organisme lui-même ou par l'homme, chacun des milliards de laboratoires minuscules que sont nos cellules commencent à se disloquer : c'est la mort biologique.

"L'ère du poumon d'acier est maintenant révolue, a affirmé le professeur Mollaret. Cet appareil, qui représente

un véritable supplice, fut, bien sûr, nécessaire dans de très nombreux cas au "moyen âge de la réanimation". Nous disposons heureusement aujourd'hui d'autres techniques au moins aussi efficaces, et qui n'imposent pas aux malades d'être enfermés dans cette armoire métallique. Ces appareils, ce sont notamment des respirateurs automatiques de faible encombrement, qui permettent aux malades de se déplacer. D'où la place de la trachéotomie, dans les cas graves, afin d'introduire directement dans les poumons du malade l'oxygène indispensable à sa vie."

Le docteur Dupont explique qu'il faut surveiller les malades en permanence, les empêcher de s'endormir durant les périodes de pointe de la réanimation, les obliger à tousser et à contrôler sans cesse l'administration d'oxygène, qui doit être continue et à très faible débit.

Remettre le cœur en marche

La première constatation, évidente, qui a servi de base à toutes les méthodes de réanimation étudiées dans le monde a consisté à remettre le cœur en marche. Pour arracher un organisme à la mort, il est nécessaire de relancer le flot sanguin dans le cerveau. A l'origine des réanimations se place la découverte, fortuite mais capitale, de Galvani, professeur d'anatomie à l'Université de Bologne. En 1771, il eut la surprise de voir les muscles des pattes de grenouilles mortes gisant sur sa table de dissection se contracter violemment sous l'action d'un courant électrique. Or le cœur est un muscle et l'influx nerveux qui provoque ses battements n'est autre qu'un courant électrique.

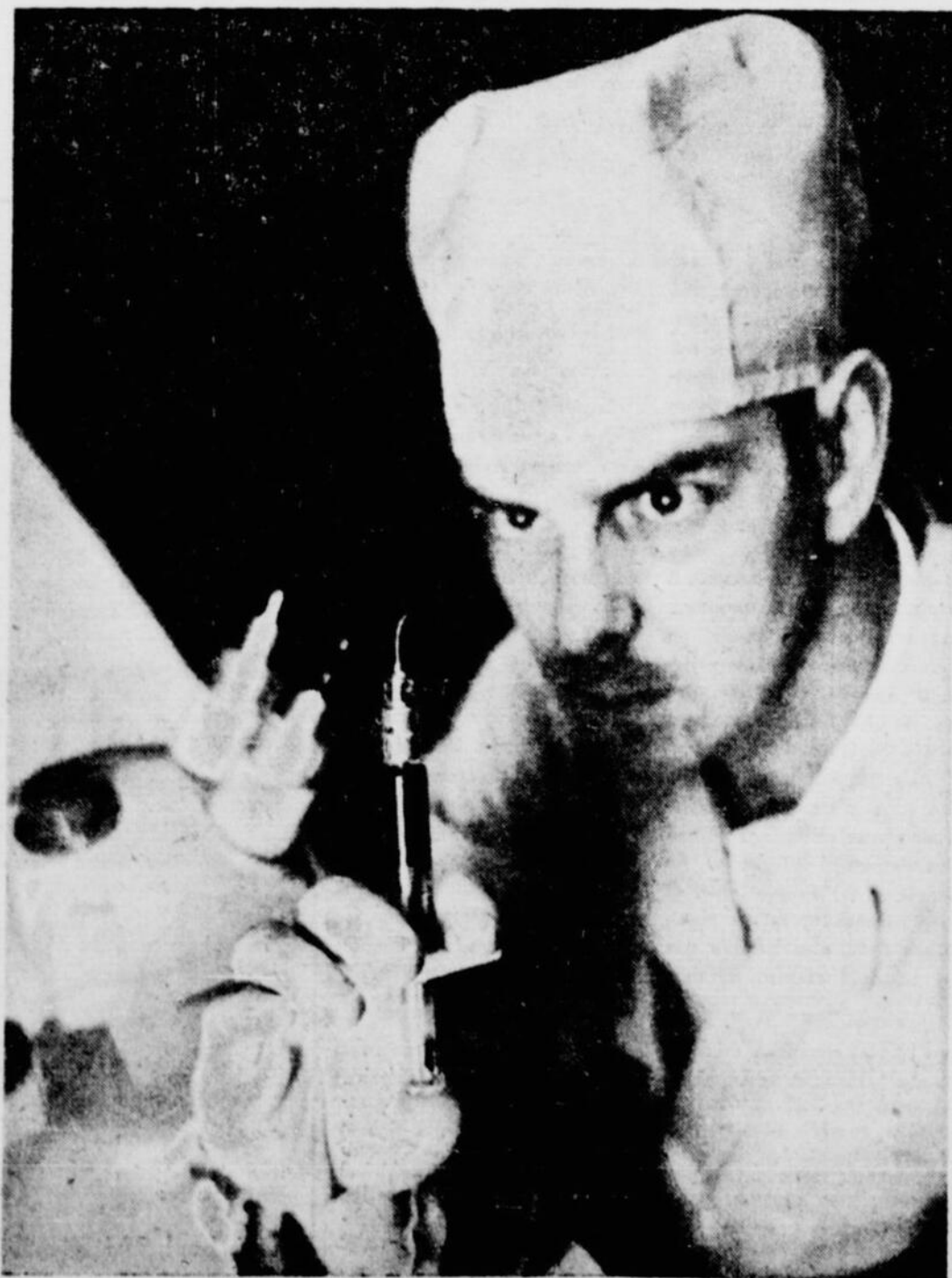
On peut se contenter, lorsque de brefs entraînements du muscle cardiaque suffisent, d'enfoncer deux aiguilles de platine dans le thorax du patient, un peu comme on le ferait pour des piqûres intradermiques. Une tension de

180 volts (avec une impédance moyenne de 500 ohms) est nécessaire.

On obtient des entraînements cardiaques prolongés grâce à une sonde-électrode qui est introduite directement, sous contrôle radioscopique, dans le ventricule droit du cœur. Des potentiels de l'ordre de 5 à 7 volts suffisent alors pour entretenir les contractions cardiaques. "Dans certains cas, on a ainsi maintenu l'entraînement cardiaque artificiel durant plusieurs mois, déclare le professeur Bouvraïn. Mais les dangers d'infection voire de thrombose, et l'inconfort auquel le malade est soumis sont alors tels que nous n'avons jamais dépassé au maximum une ou deux semaines au centre Lassen."

C'est pourquoi, dans de nombreux cas d'insuffisance cardiaque menaçante, on emploie aujourd'hui un appareillage électronique miniaturisé entièrement inclus dans l'organisme du patient. La pile électrique qui anime ce stimulateur cardiaque, ou "pacemaker", doit être remplacée tous les cinq ou six ans. Cela entraîne, bien sûr, une petite intervention chirurgicale. Mais le système est tellement au point aujourd'hui que l'on compte, rien qu'en Europe, plus de deux cents personnes qui mènent une vie quasi normale, alors qu'une petite boîte de matière plastique de cinq à six centimètres de côté, incorporée dans leur thorax, fait battre leur cœur !

Mieux encore peut-être, des malades souffrant d'une insuffisance cardiaque qu'ils n'auraient pas surmontée il y a seulement cinq ans, survivent en ce moment dans des hôpitaux. Ils mènent, bien sûr, une existence ralentie, mais certains d'entre eux "devraient être morts" depuis des mois. Cette survie, qui peut leur permettre de surmonter définitivement la maladie, nécessite une surveillance constante du fonctionnement de leur cœur. C'est un extraordinaire appareillage électronique, le "moniteur", qui veille jour et nuit sur leur santé.



Retarder
le moment
de la mort

Votre TESTAMENT pour \$1.00?...

PROCUREZ-VOUS UN DOCUMENT AUTHENTIQUE, IMPRIMÉ EXPRES POUR FAIRE VOTRE TESTAMENT EN BONNE ET DUE FORME :

Vous recevrez un document comprenant 4 pages grandeur 8 1/2 x 14, fait de papier de luxe très fort, comprenant tous les textes nécessaires, nettement imprimés et disposés de façon à rendre votre testament clair et précis, une fois rempli avec vos volontés. En outre vous aurez une enveloppe spécialement libellée pour bien identifier et conserver votre précieux document.

le set complet \$1.00 ou 3 sets pour \$2.00

LIBRAIRIE CULTURELLE ENRG.

4535 Ave Papineau, C.P. 22, Station Delorimier, Montréal 35, Qué.



Piège ou générosité gratuite?

Je lis votre courrier avec beaucoup d'intérêt et je trouve vos réponses très justes, mais je ne suis pas d'accord avec vous sur celle que vous donnez à l'épouse qui signe "Jeune maman désespérée". Vous lui dites de ne pas penser à elle mais à l'enfant. Je vais vous raconter mon histoire.

Je suis une fille de dix-huit ans, et nous sommes sept enfants dans ces conditions. Mon père aussi boit et la vie est loin d'être rose dans ce supposé foyer qui est en réalité un enfer. Savez-vous ce qu'est la vie dans de telles conditions? Le plus loin où je peux remonter dans mon enfance, je ne vois que des horreurs. Un père qui dépense ses payes à la taverne et lorsqu'il rentre, c'est pour crier et tout casser dans la maison.

Il amène des amis chez nous à n'importe quelle heure de la nuit et vient nous les présenter jusqu'à notre pied du lit. Les nuits blanches remplies de peur et d'angoisse pour nous tous, elles ne se comptent plus. Nous les enfants, nous payons tout dans la maison, loyer, électricité, manger, linge des plus jeunes et même ameublement.

Il n'a rien à lui dans cette maison et pourtant il fait la pluie et le beau temps et ma mère l'endure. Ma mère est une personne très bonne qui ne sort jamais. Pourquoi l'endure-t-elle, je n'en sais rien, je ne comprends pas, elle n'a jamais rien de lui, même pas un sou, car il dit que l'argent lui appartient. Combien de fois n'avions-nous rien à manger et même pas de chaises dans la cuisine, nous prenions des vieilles caisses de bois.

Rien en fait de meubles. Ma mère faisait son lavage à la main il n'y a pas si longtemps encore et lui avait l'argent dans ses poches.

Mon père a mis une de mes sœurs et un de mes frères à la porte, alors seulement, ma mère s'est décidée à le faire arrêter. Il a passé seulement un mois en prison. Il est revenu la semaine dernière. Sa première occupation fut la taverne, et il est ivre depuis ce temps, et tout est à recommencer, car ma mère l'excuse encore. Durant le temps qu'il était en prison et même avant

j'étais seule pour voir à l'entretien de la maison.

Le loyer était en retard de plusieurs mois mais j'arrivais à peine à nourrir tout ce monde. J'ai rencontré un homme d'environ trente-cinq ans, riche, qui m'a donné au-dessus de \$200.00 et il n'a rien demandé en retour. Cependant, je suis dans la même situation, petit salaire, et dépenses plus hautes que ce salaire.

Cet homme m'offre une très bonne situation dans son entreprise. Je lui ai dit que je n'avais pas d'instruction et qu'il serait obligé de me relire pour corriger les fautes d'orthographe, mais il m'affirme que cela ne fait rien. J'ai l'intention d'accepter. Le salaire qu'il m'offre m'enlèverait beaucoup de maux de tête. Se pourrait-il qu'il n'existe qu'une franche amitié entre lui et moi?

Je le connais depuis le mois de juillet et c'est seulement de l'amitié, jusqu'ici. Je l'admire et il est l'homme que j'aurais aimé avoir comme père.

MALHEUREUSE.

Réponse: Il est possible que la pitié le pousse à vous faire une telle proposition, mais c'est tellement rare, un homme à ce point désintéressé, que je me demande si ce n'est pas vous jeter dans la gueule du loup, en l'acceptant. D'un autre côté, vous êtes tellement mal prise, ma pauvre enfant, j'admets que vous soyez tentée d'accepter. Vous me paraissez très sérieuse... supposons que vous acceptiez et qu'il se révèle ensuite à vous, sous un jour

autre que celui d'un père rêvé, est-ce que vous pourriez retrouver facilement une autre situation moindre, ou reprendre votre emploi actuel?

Si vous alliez exposer le cas de votre famille au Bien-être social, on saurait sûrement vous conseiller. De telles démarches répugnent à certaines femmes timides ou encore, trop honteuses de la situation. Mais vous devez de le faire pour protéger vos frères et sœurs. Serrez-vous toujours là, à vous tuer à la tâche pour eux?

Il faut penser à votre avenir et à l'avenir de tous ces enfants plus jeunes que vous... Le cas de votre mère n'est pas celui de cette JEUNE FEMME DESESPÉRÉE. Il ne peut pas être jugé de la même façon, ni par vous, ni par moi. Elle, c'était la femme qui se racontait... vous, c'est une pauvre petite fille de dix-huit ans qui se raconte aussi, mais par le truchement du drame de sa mère.

Et comme c'est vous qui m'écrivez et non l'épouse en cause, c'est à vous que je pense. Tâchez de sauver votre mère et vos frères et sœurs, de cette vie d'enfer, en faisant intervenir une AUTORITÉ. Ne tentez pas de continuer de prendre sur vous, le renflouage de ce navire coulé depuis longtemps.

Ne le faites pas surtout au détriment de votre avenir, de votre vie à vous, en risquant de tomber dans un piège doré, sans être sûre de pouvoir vous en tirer si on exige un certain prix, en échange des avantages qu'on fait miroiter à vos yeux de petite fille bonne et généreuse.

ment heureuse s'il y avait de l'amélioration.

LINE

Réponse: Il suffirait peut-être d'un bon professeur de diction qui "placerait" votre voix. On ne fait pas ça tout seul. Ce médecin ne vous a donc pas parlé de l'Institut de Réhabilitation de Montréal, surtout que vous habitez Montréal... Prenez donc rendez-vous avec madame Louise Coderre, directrice du Service d'Orthophonie, 6300, rue Darlington, téléphone: 735-3741.

Lettre ouverte à un certain nombre de correspondants

Rien ne m'étonne plus que l'indignation de certaines femmes devant la vérité et la logique. Et cette peur des mots, plus encore que des idées!... Et ce refus d'admettre l'évolution du monde sans qu'on n'y puisse changer quoi que ce soit. Pourquoi se complaire dans le passé?

Il faut s'adapter aux temps présents. Ce n'est ni à vous ni à moi de juger, mais à nous tous de tirer le meilleur parti de cette évolution, d'en accepter les risques, d'en prévoir les conséquences afin qu'en profite la génération qui pousse, celle qu'on a mise au monde.

Les injures glissent sur moi comme de l'eau sur le dos d'un canard, parce que je suis sincère et que je cherche une vérité que personne n'est forcé d'accepter, mais qu'on se doit de discuter, vous et moi, puisqu'il y a dialogue entre nous... puisiez-vous m'écrivez. Ce que j'apprécie beaucoup.

Ce flot de protestations m'est parvenu à la suite de la lettre intitulée: "LA PEUR ETAIT LEUR LOT SUR LA TERRE"... Il s'agissait des femmes qui ont aujourd'hui de quarante-cinq à cinquante ans, en montant. Peur de l'acte sexuel dans le mariage, peur de ses causes, de son exécution, de ses effets. Et quand je dis qu'elles sont par le fait même (ces victimes de la peur) de mauvaises mères et des éducatrices inaptes sans le savoir, je ne me trompe pas.

Je sais ce que je dis et de plus "fins" que moi dans ce domaine disent la même chose. Et lorsque j'en tiens responsables les éducateurs d'autrefois, non seulement je ne reviens pas sur mes déclarations, mais j'ajoute que de nombreux éducateurs actuels n'ont pas encore suffisamment évolué pour être à la hauteur des exigences présentes.

Et à celles qui m'accusent d'être obsédée par le sexe, je dois dire que j'aurai bientôt cinquante-huit ans et que les circonstances dans lesquelles j'ai dû vivre, plus ma dignité

personnelle, m'ont forcée depuis longtemps à me faire une raison et à mater "la bagatelle". Mais je me suis toujours et surtout, depuis douze ans, penchée sur les problèmes des autres. Je le répète, le problème numéro un dans le Québec, c'est le péché de la chair.

Nos hôpitaux psychiatriques regorgent de malades conduits là par cette unique cause, ou cause initiale, si vous préférez. Et qu'ils se recrutent dans toutes les classes de la société, dans tous les milieux aussi bien religieux que laïques. Qu'on ne se scandalise donc pas devant les faits. Voyons-les froidement: des crimes contre nature se commettent aussi bien dans les collèges et les couvents que dans le monde. Aussi, nos garçons et nos filles doivent être éduqués si l'on veut qu'ils sachent se protéger. Il y aurait moins de lesbiennes et d'homosexuels si les dortoirs étaient mieux surveillés.

Nous sommes à une époque où l'on a le droit de demander des comptes à qui que ce soit.

Et quand je parle d'éducation sexuelle, je n'ai pas en tête seulement la protection des jeunes, mais leur entrée dans le mariage, la construction de toute une vie QUI NE DOIT PAS ETRE BASEE UNIQUEMENT SUR L'ACTE SEXUEL, mais où le succès de la communion des corps compte bigrement. Et pour atteindre ce succès, même et surtout dans le mariage chrétien, il faut remplacer la peur par une juste connaissance de la chose, une juste compréhension des revendications de la nature humaine, des droits et des devoirs de l'homme et de la femme, et des principes d'une morale qui doit être basée sur la logique et non sur la peur... peur du péché, peur de Dieu, peur des flammes de l'enfer et, par le fait même, peur du confessionnal... peur du qu'en-dira-t-on si, au confessionnal, on refuse une absolue qui vous empêche de

communier le dimanche matin.

Chose étonnante pour bien des gens, les hommes m'écrivent. Je rencontre plus d'approbation chez eux. Il se trouvera des femmes pour dire: naturellement, ça fait leur affaire.

Je crois que ça leur permet surtout de discuter enfin la chose avec leurs épouses. Trop de couples se taisaient qui maintenant osent parler. Quand ça ne serait que pour provoquer ces discussions intelligentes, mon travail et celui de mes confrères vaudraient leur pesant d'or.

Toutes ces lettres ne m'apprennent rien, vous pensez bien. Mais trois lettres de ces messieurs m'ont ouvert les yeux sur une chose à laquelle je n'avais pas songé. Il s'agit de ces malheureuses qui se disent "troides" et qui tiennent l'époux responsable de leur frigidité. L'un de mes correspondants n'y va pas par quatre chemins: "Comment voulez-vous qu'on ne soit pas maladroit, quand on partage le lit d'une femme qui, en douze ans, n'a jamais enlevé sa chemise de nuit et qui, même durant les périodes permises par "la méthode", m'oblige presque à devenir un Yvon Robert pour lui tenir les épaules sur le matelas?"... Sans commentaires.

Disons ici que JE SUIS SEULE RESPONSABLE du choix des lettres publiées par LA PATRIE et que ce choix est toujours dicté par mon désir d'aider les gens à s'y retrouver dans leurs problèmes, parfois simples, parfois effroyablement compliqués. J'ajoute que si je donne MON OPINION, c'est qu'on me la demande, que je me borne généralement à des SUGGESTIONS qu'on est bien libre d'accepter ou pas, que mes RENSEIGNEMENTS sont toujours documentés sérieusement et que si je touche un problème PSYCHOLOGIQUE ou THEOLOGIQUE, ce n'est jamais sans l'avoir discuté d'abord avec des spécialistes, n'étant ni l'un ni l'autre.

JEAN DESPRÉS

en lignes

Réponse: Ne soyez pas sotte, MICHELINE, ce garçon ne vous épousera jamais. Il a tout obtenu de vous sans passer par la sacristie, pourquoi s'encombrerait-il des responsabilités du mariage, surtout qu'il ne vous désire même plus, il vous l'a dit. Réparer? Réparer quoi? Votre lettre dit bien qu'il ne vous a pas prise de force. Alors?...

Réponse à MADAME BOVARY... Trop de lectures sentimentales ont été néfastes à votre petit cerveau. Votre pharmacien de mari méritait mieux que ça. Si vous pensez qu'il vous croira, tant mieux pour l'enfant que vous attendez. Mais j'ai l'impression qu'il fera croire à tous, y compris à vous-même, qu'il est le père de cet enfant. Vous n'aurez pas trop de votre reste de vie pour le rendre heureux en échange d'une pareille

générosité de cœur. A quarante ans, on n'a pas idée de se faire engrosser par un gamin de vingt ans! Naturellement que je vous conseille de vous taire, puisque votre mari ne demande pas d'explications!

Je veux bien, madame GASTON T., vous donner l'adresse du Centre Maria-Goretti (3333, Chemin Sainte-Catherine, Montréal), mais c'est là un centre où peuvent loger les jeunes filles seules dans Montréal. Ce n'est pas une maison de redressement. Il y a une certaine discipline à laquelle les pensionnaires doivent se soumettre, c'est vrai. Mais personne ne les suit pour voir où elles vont et ce qu'elles font, quand elles sortent. A vous de bien réfléchir. Personnellement, je ne crois pas que ce soit l'endroit indiqué pour votre fille.

GUY PROVOST

*Il vit en studio
les aventures
de TARZAN*

IL NE manque plus que le rhinocéros pour compléter la collection d'animaux avec lesquels fraie Guy Provost dans sa moderne arche de Noé à la populaire émission "La vie qui bat".

Le sympathique comédien qui anime ce programme hebdomadaire télévisé pour la jeunesse a eu maintes aventures depuis huit ans. On pourrait les partager en deux catégories: les heures dramatiques et les moments comiques.

Un éléphant, ça trompe, ça trompe...

"Il y a eu le coup de l'éléphant, il y a cinq ans, nous conte Guy Provost, vêtu en dompteur, à moins que ce ne soit en chasseur de fauves prêt à partir pour un safari. Ledit éléphant ne prisait pas du tout d'être emprisonné dans l'étroit studio 19 où il faisait très chaud.

"On avait de plus immobilisé le pachyderme avec des poids de 1,000 livres attachés à chaque pied et, tout à coup, l'éléphant, énervé, lança un grand coup de trompe à son cornac qui alla s'aplatir contre un mur du studio à plusieurs pieds de là. L'éléphant enragé tenta alors d'écraser le pauvre homme avec sa tête, mais ce dernier eut la présence d'esprit de ramper le long du mur pour se mettre à l'abri.

"Il y a eu aussi le coup du lion il y a trois ou quatre ans. Il s'agissait d'un lion "comédien" amené d'Hollywood en

auto à l'occasion d'une de nos émissions portant sur l'Afrique. Le fauve était habitué aux caméras, aux projecteurs et à l'effervescence habituelle qui règne dans les studios, mais il était très fatigué et énervé par son long voyage en remorque. A un certain moment il voulut renifler une lourde pierre devant servir au décor et que tiraient des machinistes sur un charriot.

"Son maître voulut le retenir mais l'animal, furieux, lui donna un coup de patte toutes griffes sorties et arracha la moitié de la main du dresseur qui se mit à rouler le lion de coups en le roulant par terre à coups de pieds et à coups de poings. Il nous dit ensuite qu'il lui avait fallu faire cela pour reprendre son empire sur le lion qui ne lui aurait plus obéi s'il n'avait reçu cette raclée en règle.

Un vrai coup de vache !...

"On ne me prévint de l'accident qu'après l'émission afin de ne pas m'effrayer. Avouez qu'il y aurait eu de quoi. Plus récemment, je jouais avec un guépard, gros félin pacifique, mais compagnon de jeu brutal, car je m'en suis tiré avec une manche de veste déchirée et des égratignures sur le crâne, l'animal adorant jouer avec mes cheveux.

"Ce qui fut plus comique, ce fut le coup de la vache indienne. On avait demandé une vache ordinaire et voilà qu'on nous amena une vache indienne assez sauvage qui

se mit à ruer et démolit tout dans le studio en moins de temps qu'il ne faut pour le dire. Elle pénétra même dans le contrôle et les quarante techniciens et machinistes présents vidèrent le studio en cinq secondes par son unique porte. Bilan: plus de \$2,000 de dégâts. Du coup, un caméraman effrayé exige de faire l'émission avec la caméra la plus éloignée et la lentille ne permettant que les plans reculés.

"Nous avons tourné une fois une série d'émissions en Floride dans les Everglades et notre embarcation ayant, un jour, heurté une souche, un grand trou s'ouvrit dans le fond. Impossible de vider l'eau qui pénétrait rapidement, car nous n'avions qu'un seau. Il fallut songer à évacuer l'embarcation en sauvant le matériel si possible et espérant qu'on viendrait à notre secours en ne nous voyant pas revenir.

"Nous avions des ceintures de sauvetage, mais à peine les premier d'entre nous eurent-ils mis les pieds à l'eau, que l'on vit se diriger vers nous d'énormes crocodiles, des caïmans de 12 pieds de long et des serpents de mer qui projetaient leur tête hors de l'eau en rampant. Très calme, je filmai toute la scène pour moi. Un bateau de touristes apparut et vint nous porter secours. Il était temps. Mais si nous en fûmes quittes pour la peur, l'un de nos caméramen fut pris de panique d'autant plus que deux de ses frères avaient péri noyés.

«Voulez-vous jouer avec «moà?»



Un mignon petit singe, mais qui sait mordre quand on l'agace un peu. Guy Provost en sait quelque chose!

Le léopard était beau joueur

"Une autre fois, à mes débuts à "La vie qui bat" et alors que la caméra captait le générique avec moi en fond de tableau, je pensai improviser une petite scène pour la plus grande joie des jeunes téléspectateurs et avisant le léopard "invité" à l'émission, je m'amusai à me rouler par terre avec lui, le croyant inoffensif. Nous avions un plaisir fou ensemble, d'ailleurs.

"Mais quand je me relevai, je vis le dompteur du fauve, à côté de moi, revolver à la main et plus pâle qu'un drap. Je ne l'avais pas prévenu de mes intentions auparavant et il m'apostropha sévèrement en anglais (c'était un fils d'Albion), me disant que j'avais risqué ma vie en faisant cette exhibition. Il était prêt à intervenir et aurait évidemment abattu le félin s'il l'avait vu me menacer.

"J'ai dû me méfier une fois, d'un condor royal d'une envergure de six à sept pieds

toutes ailes déployées et dont le dompteur resta à mes côtés tout le temps que je le tins perché sur mon bras. La prudence s'impose donc toujours, mais il faut surtout se rappeler quelques précautions élémentaires à prendre avec tous les animaux: ne jamais leur présenter les pieds, ils ont peur et n'aiment pas cela; leur tendre les mains doucement, les caresser lentement pour les apprivoiser et surtout ne jamais les surprendre par derrière."

Un boa fait un joli foulard

Guy Provost affirme qu'un énorme boa n'est pas dangereux s'il n'est pas affamé et qu'on peut le prendre en toute sécurité autour du cou ou sur ses épaules comme il l'a fait récemment. Il ne faut pas montrer de frayeur ou d'appréhension avec les animaux et tout, alors, se passe bien... sauf quand il arrive les incidents que nous venons de rapporter. Ce genre de travail plaît beaucoup à Guy

Provost qui nous assure apprendre beaucoup de choses fort intéressantes pour lui-même.

"C'est devenu chez moi comme une seconde nature et je considère ce travail comme une partie très intéressante de ma vie d'artiste." Incidemment, "La vie qui bat" est une émission fort populaire: 43,000 lettres reçues en janvier et d'innombrables appels téléphoniques. Sa cote d'écoute indique qu'elle vient en deuxième ou troisième position dans les émissions pour les enfants et la jeunesse. De nombreux adultes la regardent aussi.

Prochainement, il est possible que Guy Provost parte avec l'équipe de réalisation pour visiter une réserve indienne à 800 milles au nord de Montréal afin de filmer les barrages et les trappes à castors et le tannage des peaux. Il vivra sous la tente pendant une semaine et partagera la vie des Indiens. Voilà qui emballerait bien des jeunes épris d'aventures!

Manuel MAITRE



(Photos Daniel Fontigny)



NOUS GRANDISSONS AVEC LE QUÉBEC

SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT



Lucien Brosseau, D.M.G.
Directeur général

La compagnie d'assurance-vie La Survivance a dépassé au cours de l'année 1963 l'objectif de \$25,000,000 qu'elle s'était fixé pour célébrer son vingt-cinquième anniversaire de fondation.

En effet, la Survivance a atteint le chiffre de \$27,740,883 dépassant ainsi l'objectif de 11.36%. En 1963, le total des affaires en vigueur s'est chiffré à \$89,871,402 comparativement à \$76,000,000 à la fin de l'année 1962. Enfin, l'actif de cette compagnie prospère s'élève maintenant à \$6,796,901.51.

Depuis cinq ans déjà, La Survivance a démontré une vitalité sortant de l'ordinaire puisqu'elle a doublé durant cette période le total de son assurance en vigueur :

\$90,000,000 à la fin de 1963 comparativement à \$41,000,000 à la fin de 1958.

La croissance rapide, la vigueur et la compétence du personnel de notre compagnie est un gage de sa Survivance. C'est avec dynamisme et confiance qu'elle s'affirme chaque année davantage prouvant ainsi l'essor considérable d'une compagnie canadienne-française.

Lucien Brosseau, D.M.G. Directeur général

OBJECTIF DE VENTE RÉALISÉ EN 1963, 111.36 %
SOIT \$27,740,883
RELATIVEMENT À UN OBJECTIF DE \$25,000,000
ACTIF: \$6,796,901.56

LES AFFAIRES EN VIGUEUR EN 1963, \$89,871,402

APPORT DE CHACUNE DE NOS DIVISIONS

Bois-Francs	\$5,085,110
La Mauricie	\$5,047,894
Québec	\$3,855,656
Canton de l'Est	\$3,770,491
Hull	\$3,751,102
Saint-Hyacinthe	\$3,278,957
Montréal	\$2,837,898
Siège social	\$113,775
TOTAL:	\$27,740,883



CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président, M. L. ED. MORIER, BA., LL.L.
 1er vice-président, M. ARMAND MONGEAU,
 2e vice-président, M. MARCEL RIVARD, C.A.,
 Secrétaire, Administrateur et Directeur Général,
 M. LUCIEN BROSSEAU, D.M.G.

ADMINISTRATEURS

M. Arthur Laplante, Ing. P.,
 M. Paul Morin, Md.,
 M. Albert Jessop, B.A. LL.B.,
 M. Charles Gilbert,
 M. Grégoire Girard, A.-G.

Votre table fait *BONNE PÊCHE*

GASTRONOMIE

Il n'y a pas de meilleur temps que le carême pour consommer les produits de la pêche. Sous une myriade de formes, le poisson frais, congelé ou en conserve, sollicite l'attention des acheteurs. La ménagère n'a besoin que d'un peu de confiance en son aptitude à l'appréter.

Prenons par exemple les sardines canadiennes. Il suffit d'un peu de technique pour faire de grandes choses avec ces délicieux petits poissons argentés. Pour commencer, donnons à la famille l'occasion de se régaler d'une *Cocotte de sardine Arlequin*, qui compte parmi les plus jolis plats de poisson qu'on puisse trouver pour embellir une table de carême. La recette ci-dessous est facile à suivre, et elle a été soumise à l'appréciation des consommateurs par les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada.

Cocotte de sardines Arlequin

- 3 boîtes (3 1/4 onces chacune) de sardines canadiennes
- 1/3 de tasse d'oignon haché
- 1/4 de tasse de piment vert, haché
- 1/4 de tasse de graisse fondue ou d'huile
- 3 c. à soupe de farine
- 1/2 c. à thé de sel
- Un peu de poivre
- 1 1/2 tasse de lait
- 1 tasse de cheddar râpé
- 1 1/2 tasse de riz en paquet, précuit
- 1 c. à soupe de persil coupé
- 1/2 c. à thé de marjolaine
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 boîte (15 onces) de tomates
- 1 1/2 tasse de liquide (le jus de la conserve de tomates additionné d'eau)

Egoutter les sardines et les briser en bouchées. Faire attendrir l'oignon et le piment vert en le cuisant dans la graisse. Incorporer la farine, le sel et le poivre aux légumes. Ajouter le lait graduellement et cuire en remuant pour en faire une sauce épaisse et lisse. Ajouter le fromage et remuer jusqu'à ce qu'il fonde. Mettre le riz dans un plat à four bien graissé de 12 x 8 x 2 pouces. Saupoudrer de persil, de marjolaine et d'une demi-cuillère à thé de sel. Egoutter les tomates et mettre le jus de côté. Ajouter assez d'eau au jus pour faire 1 1/2 tasse de liquide. Verser sur le riz en remuant jusqu'à ce que tout le riz soit humecté. Mettre la moitié des tomates sur le riz. Disposer les sardines sur les tomates et verser la sauce au fromage sur les sardines. Couvrir avec le reste des tomates, disposées en motif quadrillé. Cuire à four modéré, 350° F., de 30 à 35 minutes. Six portions.

Il suffit d'allonger le bras pour prendre une boîte de poisson en conserve sur les rayons de votre armoire. En un tour d'œuvre-boîte, les poissons de deux océans sont à votre disposition.

Les sardines argentées du nord de l'Atlantique et le saumon rosé du nord du Pacifique sont deux espèces en conserve qui jouissent d'une grande vogue. Ainsi qu'on pourra le constater en essayant les recettes ci-dessous, ces deux poissons sont délicieux lorsqu'ils sont servis

bien chauds dans un plat en cocotte. L'avantage de ces recettes est que leur exécution n'exige pas beaucoup de temps et qu'elles peuvent facilement être adaptées à un nombre indéfini de convives.

Sardines au gratin

- 2 boîtes (3 1/4 onces chacune) de sardines canadiennes
- 2 1/2 de tasse (1 petite boîte) de lait évaporé
- 1 tasse (1/4 de livre) de cheddar râpé
- 1 tasse de mie de pain, détaillée en dés
- 2 c. à soupe de beurre fondu

Egoutter les sardines et les briser en bouchées. Mettre le contenu de chaque boîte dans une cocotte individuelle, graissée, d'une contenance d'environ une tasse. Faire chauffer le lait juste en dessous du point d'ébullition et y incorporer le fromage. Poursuivre la cuisson sur feu doux et remuer jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Verser cette sauce sur les sardines à raison d'une demi-tasse de sauce par cocotte. Couvrir de mie de pain beurrée qu'on préparera en mélangeant le beurre à la mie de pain. Cuire à four modéré, 350° F., durant 20 minutes, ou jusqu'à ce que la mie de pain soit dorée. Deux portions.

Saumon au four

- 1 boîte (7 1/4 onces) de saumon
- 1/2 tasse de crème sure du commerce
- 1/4 de c. à thé de sel
- 1/4 de tasse d'échalotes hachées, avec les queues

Bien égoutter le saumon et l'écraser avec une fourchette. Le répartir également dans deux ramequins graissés. Mélanger ensemble la crème sure, le sel et les échalotes hachées. Étaler sur le poisson. Cuire à découvert, à four modéré, 350° F., durant une quinzaine de minutes, ou jusqu'à ce que les plats soient bien chauds. Deux portions.



(Photo du ministère des Pêcheries du Canada)

La Cocotte de sardine Arlequin, attrayante et savoureuse, est un repas en un seul plat qui suffit pour un dîner de fête.

Filets de morue avec sauce aux oeufs

- 2 livres de filets de morue
- 1 1/4 tasse de lait
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/4 de tasse de beurre ou de margarine, fondu
- 2 c. à soupe de farine
- 1/2 c. à thé de moutarde sèche
- 1/4 de c. à thé de sel
- 1/8 de c. à thé de poivre blanc
- 2 oeufs cuits dur, hachés
- 2 c. à soupe de persil haché

Décongeler les filets s'il y a lieu, et les détailler en portions qu'on posera dans un grand poëlon bien graissé. Mélanger 2 c. à thé de sel au lait et le verser sur le poisson. Chauffer doucement jusqu'à ce que le lait commence à mijoter. Couvrir et laisser mijoter (sans bouillir) durant 5 minutes environ, ou jusqu'à ce que le poisson devienne d'un blanc laiteux jusqu'au centre de chaque portion et qu'il s'effeuille facilement à la fourchette. Dresser sur plat chauffé en soulevant chaque portion avec une grande spatule et tenir à la chaleur.

Mélanger ensemble le beurre, la farine, la moutarde, le sel et le poivre. Ajouter ce mélange au lait chaud dans la poêle. Cuire doucement en remuant sans cesse pour en faire une sauce épaisse et lisse. Ajouter les oeufs et le persil. Chauffer plusieurs minutes de plus. Verser la sauce à la cuiller sur le poisson et servir immédiatement. Six portions.

nutes de plus. Verser la sauce à la cuiller sur le poisson et servir immédiatement. Six portions.

La morue voyage

La morue est consommée par des millions de personnes dans des parties du monde très éloignées les unes des autres. Les gens de Terre-Neuve la mangent avec du bouillon; les Italiens la consomment avec du spaghetti; les habitants de la Nouvelle-Angleterre en font un chowder; les Chinois l'accompagnent de riz et les Africains mastiquent la morue salée et séchée avec autant d'enthousiasme que les enfants de l'Amérique du Nord mâchent la gomme à claquer.

Un cuisinier de talent peut porter la modeste morue au rang des aliments de choix. Gabriel Tschumi, longtemps chef de cuisine auprès de la famille royale d'Angleterre, mentionne dans ses mémoires que des filets de morue nappés d'une riche sauce aux oeufs étaient un plat traditionnel à Marlborough House, le mercredi des cendres et le vendredi saint. Ainsi préparé, ce plat est un régal. Si vous voulez l'essayer, voici une recette éprouvée par la directrice de la consommation du ministère des Pêcheries du Canada.

Bouillabaisse à la canadienne

- 3 oignons moyens, hachés
- 3 gousses d'ail, hachées
- 1/4 de tasse d'huile de cuisine
- 8 tasses d'eau
- 1 tasse de tomates en conserve
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de poivre
- 1/4 de c. à thé de sarriette
- 1/4 de c. à thé de thym
- 1/4 de c. à thé de safran
- 1 c. à soupe de persil haché
- 1 feuille de laurier
- 3 livres de filets de poisson (1 livre de chacune de 3 espèces différentes, p. ex.: sole, morue, flétan)
- 1 tasse de vin blanc ou 1/4 de tasse de jus de citron
- 1 livre de homard ou de crabe, cuit ou en conserve
- 8 à 10 tranches de pain croustillé

Cuire l'oignon et l'ail dans l'huile jusqu'à ce que l'oignon devienne tendre. Ajouter l'eau, les tomates, les assaisonnements et les fines herbes. Porter au point d'ébullition. Trancher le poisson en portions. L'ajouter au bouillon chaud. Ajouter aussi le vin ou le jus de citron. Couvrir et faire mijoter le poisson doucement, de 5 à 10 minutes, ou jusqu'à ce qu'il s'effeuille facilement, ce qui indique qu'il est cuit. Ajouter le homard et le crabe cuit, et chauffer doucement durant plusieurs minutes de plus. Pour servir, tamiser le bouillon dans une soupière chauffée. Dresser les morceaux de poisson cuit sur plat chauffé et garnir au goût. Passer les tranches de pain croustillé au four pour les rendre croustillantes et en mettre une au fond de chaque assiette à soupe. Verser le bouillon à la louche sur le pain et ajouter le poisson au bouillon en invitant chaque convive à choisir les morceaux qui lui plaisent.

POILS SUPERFLUS

DETRUITS en 5 MINUTES avec LOTION ANTI-DUVET

Cette lotion unique et tout à fait inoffensive pour l'épiderme vous débarrassera de ces vilains poils qui vous affligent sur le visage, la nuque, les bras, les aisselles et les jambes. La lotion Anti-Duvet est efficace et détruit les poils. Soyez féminine jusqu'au bout des pieds, gardez votre épiderme lisse et libre de tout duvet et poils superflus.

☐ Format \$3.50 ☐ Traitement complet \$10.00

☐ CONTRE LES BOUTONS : Médicament, efficace dans les cas de boutons et points noirs. Raffermit l'épiderme et resserre les pores de la peau.

☐ \$3.00 le format ☐ \$5.00 le gros format.

Acceptons C.O.D. (Envoi discret et rapide)

STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG., Boîte 786, Station "B", MONTREAL

le courrier médical

DE MICHEL SERVAN

Il y a des poux...
pour tous les goûts

Q Y a-t-il différents poux et comment s'attrapent-ils?

(Joséphine Latouche, Chibougamau)

R Il y en a au moins trois parmi les plus connus: ceux de la tête qui se prennent par contact direct; ceux du corps qui sont plus gros et qui se prennent aussi de la même manière et qui peuvent donner des maladies graves; et ceux du pubis généralement acquis par contact sexuel. Tous donnent des lentes qui s'attrapent également et deviennent des poux.

QUESTION: Je viens m'adresser à vous parce que je ne crois guère aux vieilles histoires de mémères. Ma mère me dit que quand on est menstruée, on ne peut se mettre de lard salé parce que ça le fait tourner, et qu'il faut le resaler. Que faut-il penser de cela en 1964, alors qu'on sait très bien que le cycle menstruel est une chose normale et physiologique?

(Merci beaucoup, St-Medeste)

REPONSE: Ce qu'il faut en penser? Rien. C'est rigolo, comme vous dites, et quand des idées comme cela sont ancrées dans un cerveau, rien à faire, elles y restent. Cependant, il y a un truc à faire, c'est de vous frotter les mains dans toutes les jarres de lard salé à l'insu de votre mère, chaque fois que vous serez au bon moment pour le faire et de le lui avouer plus tard, beaucoup plus tard, alors qu'on n'a pas à resaler le lard.

QUESTION: Je suis un jeune homme de 21 ans et j'ai un complexe d'infériorité à cause de mon nez qui est très gros. Je voudrais savoir où je peux me le faire réparer.

(René F., Cap-de-la-Madeleine)

REPONSE: Demandez au Collège des Médecins, 1896 ouest, rue Dorchester, Montréal, la liste des chirurgiens en esthétique. Vous aurez le choix.

QUESTION: J'ai été opérée pour la vésicule biliaire (pierres), est-il possible qu'on m'ait fait trente radiographies pour l'opération en question?

(Une lectrice très assidue, Montréal)

REPONSE: Vous avez une drôle d'idée de la médecine. Il est très probable que vous ayez eu des troubles digestifs et que l'on vous ait radiographié tout le tube digestif, de l'estomac aux côlons. Si l'on n'a rien trouvé, on a fait la vésicule. Et tout cela demande beaucoup de clichés radiographiques. Mais vos "trente" rayons X, comme vous dites, me font un peu rigoler doucement. Vous les avez comptés? Moi, même médecin, si je me faisais radiographier, je ne pourrais dire combien de clichés on me fait. Et vous, vous le savez? Permettez-moi de saluer respectueusement vos connaissances.

QUESTION: L'eau de Vichy est-elle comme de l'eau ordinaire?

(Teint jade, Cap-de-la-Madeleine)

REPONSE: L'eau de Vichy contient des sels minéraux qui stimulent les fonctions du foie. Il faut vous dire qu'elle a ses plus grandes propriétés quand on la boit tiède, comme à Vichy, et non mise dans le frigidaire depuis des heures.

QUESTION: Qu'est-ce qu'un souffle du cœur? Est-ce physiologique ou pathologique?

(Anne-Marie, Montréal)

REPONSE: Il y a des souffles cardiaques qui ne sont pas pathologiques et d'autres qui le sont. C'est le médecin qui vous a examinée qui peut vous en dire la sorte. Un souffle pathologique révèle la plupart du temps une lésion constituée qui ne régressera pas, mais qui se maintiendra telle quelle durant toute une vie. Ainsi ma vieille tante, morte à 90 ans, en avait un depuis son adolescence, à la suite d'un rhumatisme qu'elle avait eu. Evidemment il ne faut pas surmener son cœur quand il a une lésion, pas plus qu'on ne doit surmener sa jambe quand elle a été fracturée.

QUESTION: Est-ce qu'avoir des petites lèvres plus longues que les grandes peut amener quelques difficultés à l'acte du mariage?

(Gisèle, Gagnon)

REPONSE: Non. Qu'allez-vous chercher là? On est comme on est.

QUESTION: Quelle différence existe-t-il entre une fissure anale et une fistule anale?

(Louis Paridon, Montréal)

REPONSE: La fissure est une simple plaie (comme on peut en avoir sur les lèvres) de la muqueuse anale. La fistule est un petit conduit qui, à la

suite de certaines circonstances, comme le cancer du rectum, par exemple, se fait

du rectum pour aboutir à travers les tissus, à l'anus.

Portez confortablement
VOTRE DENTIER

Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alcaline (non acide) qui ne s'agit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

COMMENT COMBATTRE
LES ATTAQUES DE
BRONCHITE ET D'
ASTHME

Au premier signe de respiration sifflante, halelante ou de toux due à l'asthme bronchique ou à la bronchite, prenez MENDACO. Nouveau, à action rapide, il combat l'allergie, relâche les bronches et aide à expulser le flegme épais, étouffant. Cela facilite la respiration et enrayer la toux. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

ON A L'AGE DE
SES ARTERES!

Pour la souplesse de vos articulations et de vos artères essayez un remède naturel et réputé à l'AIL. Mais sous une forme agréable sans goût et sans odeur. Une capsule le matin et une dragée le soir d'AIL vous aideront à conserver la souplesse de votre jeunesse. 100 capsules d'AIL "SUN": \$3.50 Douleurs rhumatismales, troubles de l'hypertension et de l'artériosclérose.

ANDRE BENOIT

Boite 126, Station "R",
Montréal 10, P.Q.

Tél.: 277-7834 ou 277-3635

P.S. — En ajoutant 75 sous, nous envoyons le livre d'Argile, "POUR GUERIR TOUTES LES MALADIES". Valeur de \$2.00. Aussi, nous donnons l'Almanach Eclair 1964 gratuitement avec chaque commande (et livres de santé, documentation).

BOUTONS



Finies la gêne, les humiliations, ayez une peau saine et claire. Employez le traitement ACNARYS pour aider à prévenir et à traiter rapidement les boutons les points

noirs, les éruptions cutanées, les peaux grasses. Ce nouveau traitement facile d'emploi, peut aider à éliminer et à assainir votre épiderme en quelques jours seulement. Cette médication est idéale pour les hommes qui ont la peau BOUTONNEUSE, RUGUEUSE. Nous pouvons vous aider. Demandez notre dépliant illustré concernant LE TRAITEMENT ACNARYS contre les boutons. Inclure 25¢ pour frais de poste. Adressez:

CANADIAN HEALTH INSTITUTE
C.P. 41, Station Youville
Montréal, P.Q.

BOUTONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

TACHES de ROUSSEUR

Voici la nouvelle lotion LEVANTINE-C (Brevetée) à base de séve concentrée de bouleau blanc, reconnue vraiment merveilleuse contre les rousseurs et taches brunes de la peau. Grande satisfaction à tous. \$3.00 port payé ou C.O.D. Adressez:

Modern Laboratories Ltd.
C.P. 800, St-Félicien,
Co. Roberval, Qué.BUREAUX
Carrière & Sénécal
OPTOMETRISTESANDRE
SENECAL, O.D.JACQUES
SENECAL, O.D.

576 est, rue Ste-Catherine — Suite 214 — Montréal 24

EXAMEN VISUEL
SPECIALITES: LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Pour rendez-vous, 288-2211

YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OptREX

"le bien-être des yeux"

OF19

L'IRRITATION
DE LA VESSIE
Peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschériahia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE
ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

AGIT VITE
ET BIEN

Agréable au goût

UN PURGATIF EFFICACE

Courrier Pharmaceutique

La teinture d'iode que j'applique sur mes boutons laisse des taches jaunes sombres.

C. L. de Limoilou.

REP.: La crème ACNEY-CIN contre boutons et points noirs ne laissera pas de trace sur votre visage. Appliquée en couche mince, elle s'harmonise à votre peau.

L'hiver je me sens comme un ours. Les repas copieux, la chaleur de nos maisons surchauffées m'inclinent à dormir partout et à faire du lard.

Paul Emile de Verdun.

Outre de faire du sport, vous pourriez adopter le THE DES CARMELITES qui aide à éliminer du système les déchets alimentaires et se recommande aux personnes grasses.

L'autre jour en passant dans un coquet village alors que l'angelus de midi annonçait que les grillades de lard étaient prêtes dans le chaudron familial, je me demandais combien de gens auraient encore de la difficulté à digérer notre cuisine canadienne qui est savoureuse mais parfois un peu grasse. Dominage que tout le monde ne connaisse pas KETO-BYL qui est un précieux aide dans ces cas-là.

"Estelle L."

Nous avons tous notre manière de faire les choses. Chacun tue ses puces à sa façon, comme on dit à Paris. Mais quand il s'agit de soigner un mal de gorge, je m'aperçois que de plus en plus de mes correspondants adoptent la même façon: les bonbons médicamenteux TROKETTES.

Depuis quelques mois, j'emporte tous les soirs du travail de bureau à la maison et ma femme trouve que j'ai le teint pâle et devrais prendre un tonique.

Lucien de Danville.

REP.: Vous devriez aussi prendre un repos. Le tonique TONI-FER, composé de foie, fer et vitamines vous ferait probablement du bien.

A Aline,

REP.: Non la gelée NASAL-FAREX ne risque pas d'incommoder le nez enrhumé. Le fait de vous moucher fréquemment peut avoir rendu le nez plus sensible mais ce nouveau produit de nos pharmacies est doux. Ce produit a de plus un effet de durée. En fait, pour un rhume moyen, une application suffira pendant cinq ou six heures à vous aider à respirer.

Au moment de me mettre au lit, j'avais pris un comprimé SIESTAN pour aider le sommeil. J'ai vu défilé en rêve, la jeune fille que l'après-midi j'avais été trop gêné pour aborder. Dans mon rêve, j'étais son conquérant.

Raymond
de Boucherville.

Quand vous désirez obtenir un produit nouveau comme les comprimés RUMATAN qui soulagent les douleurs rhumatismales, il ne faut pas s'étonner que votre pharmacie du voisinage n'en ait pas encore reçu. La plupart des pharmaciens sont assez courtois pour vous les faire venir à court délai. Ces comprimés nouveaux RUMATAN sont entériques et il vaut la peine d'insister un peu pour les obtenir.

A Mme L. B. de Dorion qui prend soin d'une vieille maman très chère.

Vous faites bien de suppléer la diète ordinaire de votre maman avec les capsules FAREX-GERIATRIQUE. Certaines personnes âgées ont peu d'activités physiques et boivent peu. Il est bon de temps à autres de leur faire prendre les comprimés RENITAN pour les reins.

Je n'ai rien dérangé des choses qu'elle aimait. Ses objets familiers qui faisaient son charme, sa table de toilette où avant le maquillage, elle aimait s'appliquer cette délicate EAU DE FLO-RIDE Murray and Lanman, tout est en place pour le jour où elle reviendra.

Luc de St-Hyacinthe.

Adressez toute correspondance à:
Courrier Pharmaceutique (64)
5879 est, boul. Métropolitain,
Montréal

ANNONCE

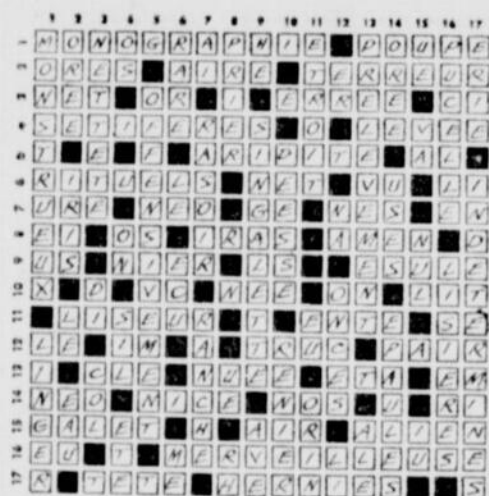
Ce COURRIER MEDICAL n'a pas pour but de conseiller un traitement médicamenteux pour guérir telle ou telle maladie qu'on croit avoir. Autrement dit ce n'est pas une CONSULTATION MEDICALE. Notre rôle est de donner des conseils d'ordre général pour orienter nos correspondants vers une meilleure compréhension de la médecine et des problèmes qui les troublent, afin de leur rendre service.

LES MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1—Sorte d'abandon, de négligence dans la tenue, dans les manières (mot composé) — Liquide blanchâtre.
- 2—Foyer de cheminée — Synonyme de "clovisse" — Marque l'égalité.
- 3—Abréviation de "théâtres d'opérations extérieures" — Bohémiennes — Fatiguées.
- 4—Dans — Garçon d'écurie — Plante alimentaire des pays tropicaux.
- 5—Lu de nouveau — Manière d'être — Réunions pour causer, jouer.
- 6—Une des cinq parties du monde — Médecin français qui a découvert l'anatoline diphtérique — Ancien nom de l'Iran.

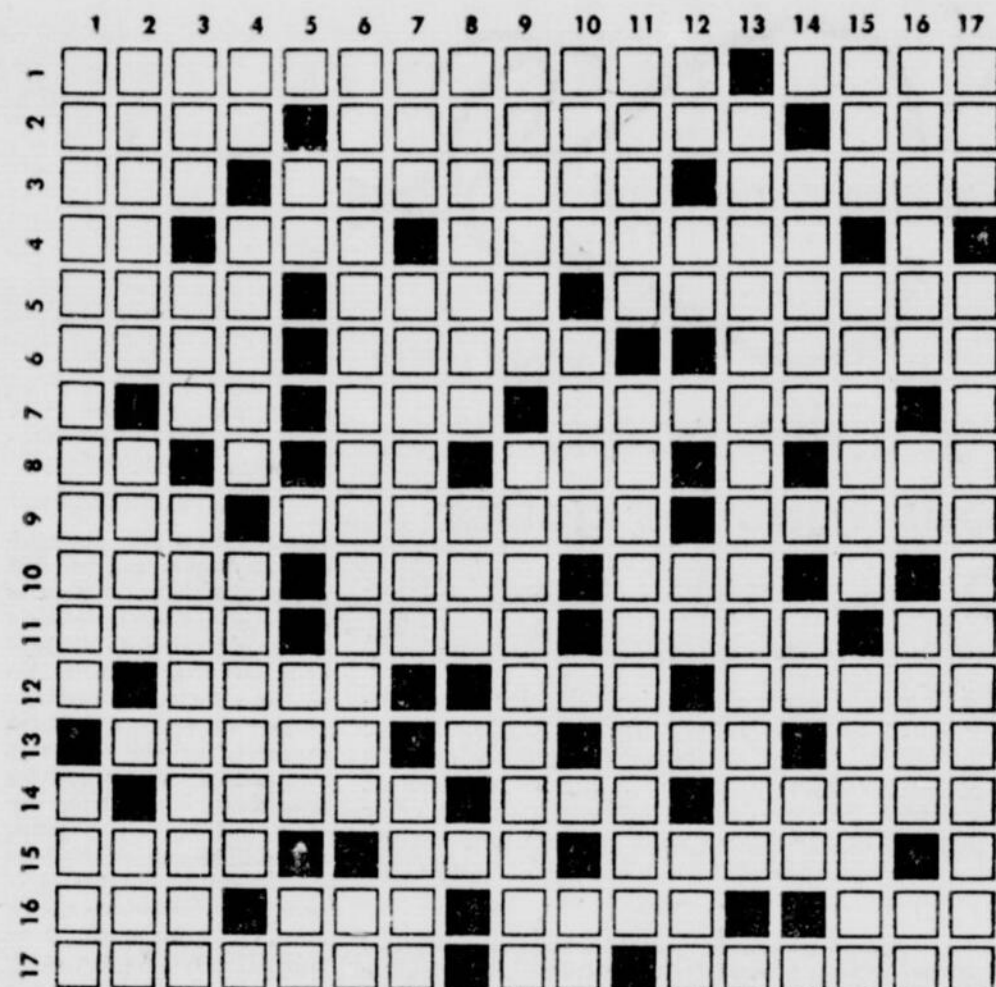
SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE



- 7—Possédé — Changea de poil — Gardés au lit.
- 8—Conjugaison — Métal jaune — Marque la douleur — Posséda.
- 9—Partie intérieure du pain — Fait entrer des immeubles dans l'actif commun de futurs époux — Morceau de la cuisse du veau ou du bœuf, situé au-dessous du gîte à la noix.
- 10—Exister — Mesure de longueur anglosaxonne — Figure héraldique en forme de T.
- 11—Tendon — Premières lettres de "cueillir" — Qui ne parle pas — Note.
- 12—"Fore" (mêlé) — Organisme ouvrier américain — Vin rouge.
- 13—Après au goût — Fleuve côtier de France — Enlève la vie — Mammifère rongeur.
- 14—Créatures — Triage — Fera tort.
- 15—Atome gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations (pl.) — Longue ceinture en soie des Japonais — Rapides.
- 16—Du verbe avoir, au subjonctif — Souverain — Rivière de France — Saison.
- 17—Période de l'année pendant laquelle une assemblée délibérante peut valablement exercer ses fonctions — Consonnes jumelles — Prends fin.

VERTICALEMENT

- 1—Sur le côté — Nom du jurassique inférieur.
- 2—Sans vigueur, sans expression (pl.) — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise — Personne sotte.
- 3—Colère — La plus vile populace — Manières d'agir habituelles.
- 4—Pronom personnel — Clarté faible — Résultats d'une action.
- 5—Symbole chimique du gallium — Con-



- 6—Affection due au développement d'un champignon microscopique, parasite, sur la peau — Voyelles jumelles.
- 7—Mammifère rongeur — Constellation de l'hémisphère boréal — Attention, souci.
- 8—Etat américain — Bison d'Europe.
- 9—Ville d'Italie — Renonciation, abandon.
- 10—Parcours des yeux — Clou, en anglais — Préfixe.
- 11—Anneaux de cordage — Motif musical conducteur (pl.).

- 12—Initiales de l'imprimeur de la Reine à Ottawa — Dans "loi" — Article contracté — Abréviation de compagnie (mêlée).
- 13—Par ellipse.
- 14—Donnée de l'air — Possessif — Deux voyelles.
- 15—Planche de bois — Petite erse — Conflits, tensions.
- 16—Sorties — Usages, coutumes — Hurler, rugir, en anglais — Règle double.
- 17—Ancienne forme de "toi" — Où il y a du sentiment (fém. pl.).

CHARLES GOREN et le BRIDGE

Personne vulnérable. Donneur: Nord.

NORD

♠ 6
♥ 8 6 4 2
♦ A D 7 2
♣ A D V 5

OUEST

♠ 9 5 3
♥ Aucun
♦ 10 9 8 3
♣ 10 9 8 6 3 2

EST

♠ R D V 10 8 4
♥ R 10 9 5
♦ V 6
♣ R

SUD

♠ A 7 2
♥ A D V 7 3
♦ R 5 4
♣ 7 4

L'enchère:

NORD	EST	SUD	OUEST
1 ♦	1 ♠	2 ♥	Passe
4 ♥	Passe	4 ♠	Passe
5 ♣	Passe	6 ♥	Passe
Passe	Passe		

Entame: Neuf de pique.

Quand un roi solitaire est capturé par hasard, il vaut mieux ne pas en parler, mais si un tel exploit est réussi après des calculs approfondis, l'auteur mérite des félicitations.

Sud est le héros de notre histoire cette semaine. Il atteint un contact à six coeurs, et Ouest élit d'entamer du neuf de pique. Le déclarant gagne, coupe un pique au mort et tente la finesse à l'atout. La situation se complique du fait que Ouest n'a pas un seul atout, mais le déclarant

ne se décourage pas pour cela. Il coupe un autre pique au mort, répète la finesse à l'atout et encaisse l'as de coeur.

Il est inévitable qu'une levée sera perdue à l'atout, et le succès du contrat dépend donc d'un partage 3-3 des carreaux chez les adversaires, afin de permettre au déclarant de défausser un trèfle perdant.

Le déclarant joue donc l'as et la dame de carreau, puis un troisième carreau vers le roi, Est défaussant un trèfle. Puisque les carreaux sont mal partagés, Sud doit capturer le roi de trèfle, mais il concède d'abord une levée d'atout à Est.

Lorsque Est retourne un pique, la situation est celle-ci:

NORD

♦ 7
♠ A D

OUEST

♦ 10
♠ 10 9

EST

♠ R D
♣ R

SUD

♥ 7
♣ 7 4

Le déclarant coupe, et Ouest doit garder le 10 de carreau pour "couvrir" le sept du mort. Il est donc dans l'obligation de défausser le neuf de trèfle. Sud joue un trèfle et lorsque Ouest fournit le 10, le déclarant, sans hésitation, joue l'as du mort, qui capture le roi solitaire à la main d'Est.

Sud accepte ensuite modestement les éloges de son partenaire, mais il explique qu'il était facile d'en arriver à ce résultat, après avoir réfléchi un peu. "Je n'ai pas eu à trop calculer, dit-il. Je me rappelais que Ouest avait encore un carreau, après avoir joué son neuf de trèfle. Il ne pouvait donc avoir le roi de trèfle. Alors la finesse n'était pas nécessaire."

PHILATÉLIE

FORMOSE

Un timbre multicolore de 5 dollars a marqué le dixième anniversaire du plan de ré- forme agraire de Formose. Le portrait de Sun-Yat-Sen paraît



à la gauche du timbre et, à l'arrière-plan, nous voyons des travailleurs aux champs.

COREE

Ce ne sont pas les seuls timbres de la Corée que nous puissions mentionner: une série de dix timbres a paru récemment qui nous représentent des instruments de musi-



que de folklore. Ils ont tous une même valeur, 4 won, et nous apprenons qu'il existe un instrument qui ressemble

à un banjo, qui se nomme le wul-keum, un second qui a la forme d'un tambour, qu'on appelle le chang-ko, un troisième qui pourrait être une trompette, c'est le na-bal. Cette série est sans doute destinée aux jeunes collectionneurs, tandis qu'un autre timbre (toujours 4 won) intéressera les savants: il marque en effet l'adoption du système métrique par la Corée du Sud.

CHILI

Plusieurs brigades de pompiers semblent avoir été créées en 1863. Nous savons que la brigade des incendies de Montréal est centenaire, nous avons décrit l'an dernier des timbres de Panama qui marquaient le même anniver-



saire, c'est au tour du Chili qui a émis deux timbres pour fêter le centenaire des pompiers de Santiago. Le premier, 3 centavos violet nous montre un pompier qui effectue un sauvetage, le second 30 centavos pour la poste aérienne, nous fait voir un bel objet de musée.

QUEBEC STAMP CO. LTD.
466 de la Couronne, ch. 100
Québec 2, P.Q. Canada

patrons

La Patrie

No 4871 :

Vous pensez déjà à votre garde-robe de vacances surtout si vous avez le talent de la coudre vous-même. Ce patron vous permettra de réaliser tous vos ensembles de jeu. Tailles : 36 à 48 ans. Taille 16 requiert, pour la veste, 1 $\frac{1}{2}$ verge d'un tissu de 35 pouces ; pour les pantalons : 2 $\frac{3}{4}$ verges. Prix : 50 cents.

**No 4651 :**

Une petite robe gentille et pimpante que vous endosserez à l'heure des courses dans votre quartier. Tailles : 14 $\frac{1}{2}$ à 24 $\frac{1}{2}$ ans. Taille 16 $\frac{1}{2}$ requiert 4 $\frac{1}{2}$ verges d'un tissu d'une largeur de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**No 4812 :**

La robe la plus simple devient intéressante grâce à son corsage surpiqué. Vous pouvez la réaliser avec ou sans manches. Tailles : 12 $\frac{1}{2}$ à 22 $\frac{1}{2}$ ans. Taille 16 $\frac{1}{2}$ ans requiert 3 $\frac{1}{4}$ verges d'un tissu d'une largeur de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**No 4850 :**

Une robe de vacances, souple et agréable à porter à taille et col froncés. Elle sera jolie en coton imprimé. Tailles : 10 à 18 ans. Taille 16 ans requiert 3 verges d'un tissu large de 35 pouces. Prix : 50 cents.

No 4726 :

D'une coupe stricte, d'une grande sobriété de lignes, cette robe vous habillera à ravir pour la belle saison. En piqué ou en toile, elle aura beaucoup de tenue. Tailles : 12 à 20 ans. Taille 16 ans requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges d'un tissu d'une largeur de 39 pouces. Prix : 50 cents.

No 4851 :

La petite pourra également porter une robe comme celle de sa maman car ce modèle est seyant pour l'enfant comme pour l'adulte. Tailles : 2 à 8 ans. Taille 6 ans requiert 1 $\frac{1}{2}$ verge d'un tissu d'une largeur de 35 pouces. Prix : 50 cents.

UNE OFFRE PRECIEUSE !

Savez-vous comment obtenir un patron gratuitement ? C'est simple, commandez notre catalogue printemps-été. Il contient un coupon qui vous permettra de choisir dans sa remarquable sélection le modèle qui vous convient. Ecrivez donc dès aujourd'hui pour obtenir le catalogue en incluant un mandat-poste au montant de 50 cents.

HAUTE COUTURE

La Patrie

Pour obtenir les patrons Haute-Couture de "La Patrie", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement : vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à : Bureau des modes "La Patrie", 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

No 396 : Ce modèle, à empiècement à la taille, est fait pour mettre en valeur une jolie silhouette. La garniture du corsage — un double drapé soulignant l'encolure — peut être en tissu contrastant. Tailles 12 à 20 ans.

No 354 : Cette robe charmante doit son intérêt à ses piqûres sous l'encolure roulée et sous la ceinture nouée. L'on peut réaliser ces piqûres en fil d'une autre nuance que celle de la robe. Tailles : 12 à 20 ans. Taille 12 ans requiert 4 $\frac{1}{2}$ verges d'un tissu d'une largeur de 45 pouces.

No 384 : Une robe à danser doit vous laisser toute votre aisance. Ce modèle répond à cette exigence élémentaire et son dos drapé a beaucoup de grâce. Tailles : 12 à 20 ans.



monsieur BRICOLE

par andré daveluy

Volume 5, numéro 18

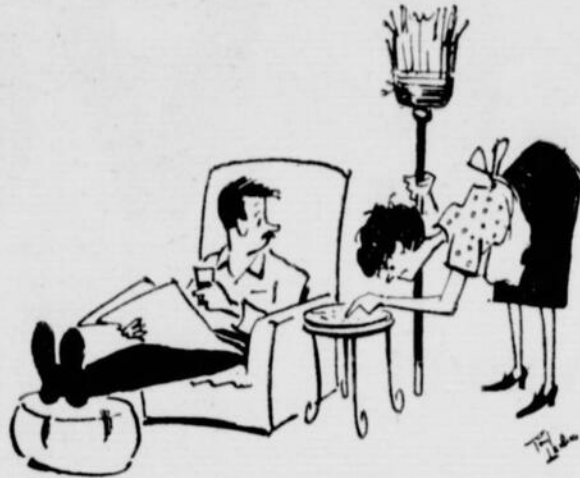
Marbre taché

Question : Nous avons des tables de salon avec dessus en marbre. Est-ce qu'il existe des moyens de faire disparaître les taches d'alcool sur le marbre ?

Mme L.S., de Montréal.

Réponse : L'alcool dépoli le marbre. Je gage que si votre mari avait su ça, il l'aurait bu au lieu de le mettre sur la table. La prochaine

fois, n'est-ce pas... veuillez-y. En attendant, dites-moi si vous avez essayé de laver les taches à l'eau et au savon. C'est ce qu'on devrait toujours faire immédiatement. Un spécialiste du marbre m'assure qu'il faut que ce soit repoli, si le lavage ne réussit pas à enlever la tache et ce travail doit être confié aux spécialistes.



AH ! AH ! UN CERNE JAUNE SUR MA TABLE DE MARBRE !!!

Plancher de bois franc — Traitement du redwood — Boiseries extérieures

Question : Je viens vous parler des planchers de bois franc qui demandent tant de cirage pour leur beauté. Y aurait-il un produit qui pourrait m'enlever cette tâche ? Un de mes beaux-frères a employé, chez lui, trois couches de Valspeed après avoir sablé ses parquets et il paraît que c'est très bon, très durable et que ça ne fonce pas la couleur. Il semble qu'on emploie ce produit dans les gymnases et les églises. Est-ce un vernis ? Y a-t-il un meilleur produit que je ne connaîtrais pas ? Je ne voudrais pas employer de vernis, car cela s'use. Le produit que vous me conseillerez peut-il être appliqué sur toutes sortes de tuiles, sans les fonder ?

Pour enlever la vieille cire, le varsol serait-il meilleur et plus rapide qu'un décapant ?

Deuxièmement, que me conseillez-vous, pour que mon bois de façade redwood reste plus propre et plus durable. L'an dernier, j'ai posé de la teinture et du vernis mélangés et le résultat est affreux. Ma façade est beaucoup exposée au soleil ainsi qu'aux quatre vents et je conclus que le vernis ne vaut rien, en ce cas.

Troisièmement, j'ai du trouble avec mon cadre de porte en façade. C'est du pin et il coule toujours. J'ai tout essayé : poser du shellac, sabler, peindre; rien à faire. Que faudrait-il que je fasse ?

J.P. G., de Repentigny.

Réponse : 1—Je ne connais pas le Valspeed; je n'ai jamais essayé ce produit; je ne peux donc vous en parler en connaissance de cause. Puisque vous avez déjà ciré votre parquet, il me semble que vous devriez le laver à fond (en vous reprenant à trois reprises) avec du Varsol et de nombreux chiffons. Ensuite, vous pourriez appliquer deux ou trois couches d'huile Hippo, en sablant entre les couches. Ou encore, faites sabler vos parquets et appliquez trois couches de Varathane, tou-

jours en sablant entre les couches, et en suivant les indications sur le bidon. Ces deux méthodes me semblent les plus efficaces. Je ne connais aucun produit (sauf la cire) qui puisse s'appliquer sur n'importe quelle sorte de tuiles.

2—Pour rénover votre redwood, enlevez le vieux vernis soit en sablant, soit en décapant. Ensuite, traitez ce bois au Cabot RH 80 (California redwood) et donnez une finition lustrée en ajoutant, quand le RH 80 sera sec, un autre produit Cabot, le numéro 880 qui contient du pigment et qui empêche la décoloration par les rayons du soleil. Ce fini résistera aux intempéries.

3—Ai-je bien compris que ce sont les noeuds de vos boiseries extérieures qui "saignent" ? A ce compte, il faut sabler ces noeuds et les recouvrir d'un bon vernis à l'épreuve de l'eau. Ensuite, une couche de fond et une autre de peinture.

Couvre-plancher de Rosella

Question : J'ai du vinyl feutré dans mon corridor et mon boudoir. Je trouve que c'est très difficile à laver et il ne reste pas propre longtemps.

Pourriez-vous me suggérer un produit avec lequel je pourrais le laver et me dire quoi ajouter ensuite pour le garder propre le plus longtemps possible ? J'ai essayé de la cire en pâte et ça fait laid.

Une assidue de votre colonne, de Montréal

Réponse : Je suis à peu près certain que le couvre-plancher dont vous parlez est du Rosella ou du Vinarug. C'est bien du vinyl feutré parsemé de minuscules dessins géométriques et d'encavures. C'est bien certain que la cire en pâte ne va pas du tout avec ce genre de couvre-plancher. Nettoyez à fond

Réparation des machines-à-coudre

Question : Mon mari désire apprendre à ajuster et à réparer les machines à coudre. Où doit-il s'adresser pour obtenir les manuels nécessaires ?

De Manitouwadge, Ontario.

Réponse : Je ne connais pas de manuel traitant de la réparation des machines à coudre.

Je sais, toutefois, que la compagnie Singer entraîne elle-même ses préposés aux réparations. Peut-être votre mari peut-il communiquer avec la compagnie en écrivant à M. Lefebvre, 700 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. On l'y renseignera plus adéquatement.

Papier teint sur gyproc

Question : Nous avons une maison neuve et nous finirons bientôt les chambres d'enfants (mur en gyproc). J'aimerais mettre du papier tenture comme fini, à la place de peinture, mais voilà, mon mari et moi, nous nous demandons si ce serait là une bonne chose et si nous ne regretterions pas, plus tard. Serait-il possible de faire du plâtre par-dessus le papier ?

Juliette et Marcel, d'Amos.

Réponse : Avant de coller le papier peint, il faut endui-

re le gyproc d'une couche d'apprêt à l'huile. Il sera facile d'enlever le papier, quand vous en aurez assez, soit pour le remplacer par un autre, soit pour finir au plâtre. Avec de l'eau bouillante et du Lestoil, vous imbibez généreusement le papier et il s'enlève très aisément.



Cher monsieur Bricole...
Mon mari désire apprendre à réparer les machines à coudre,....

ST-ZOTIQUE LUMBER

2345 EST, rue ST-ZOTIQUE RA. 5-9378
LIVRAISON GRATUITE

• Planche murale • Bois • Moulure • Peinture
• Ferronnerie • Matériaux de construction

La maison de confiance où le propriétaire et le bricoleur sont assurés de se procurer tout ce dont ils ont besoin.

SPECIAL MASONITE PRIX \$1.59
1/8 x 4 x 8 la feuille

Merci, M. Pelchat!

Je reproduis ici la très intéressante lettre d'un lecteur qui est, en même temps, un spécialiste, et je le remercie de son amabilité à mon endroit et du bon conseil qu'il donne à mes lecteurs.

A propos de votre article sur l'odeur de tabac : le meilleur moyen à employer pour faire disparaître cette odeur, c'est de laver les tiroirs ou même l'extérieur des meubles avec de l'alcool de bois, appelé scientifiquement "méthyl hydrate" et du coton à fromage ou tout autre linge ouaté. Ce produit est très recommandé pour nettoyer aussi les boiseries vernies, car il n'attaque pas le fini. Le méthyl s'évapore très vite, sans laisser d'odeur et nettoie très bien. On le trouve dans tous les centres de peinture ou dans les quincailleries.

Je vous félicite, M. Bri-

cole, de vos bons conseils. Vous nous rendez la tâche plus facile, à nous des centres de peinture. La clientèle est plus précise dans ses demandes, parce qu'elle a lu, dans vos articles, la réponse à ses problèmes. On s'aperçoit aussi que vous avez de nouveaux lecteurs, car les mêmes questions sont posées de nouveau.

Je souhaite à votre courrier encore plusieurs années de vie.

Marius Pelchat,
gérant de Ryan Paint

Juste un mot; je déplore que les gens posent des questions auxquelles j'ai répondu mille fois, mais sans doute avez-vous raison, M. Pelchat, ce sont de nouveaux lecteurs auxquels je souhaite rendre service autant qu'aux autres. Peut-être n'est-ce pas un tort de répéter souvent les conseils importants ?

Taches sur tapis

Question : J'ai une vieille maison et, cet été, pendant que nous étions en vacances, la toiture a fait de l'eau par un gros orage, sans doute. Cela a dégoutté sur mon beau tapis de viscose (tweed gris). Vous comprenez ce qui est aussitôt arrivé : deux grands cercles jaunes. Ils étaient encore humides, quand je me suis aperçue de la chose. Je les ai lavés avec du Bissell pur, mais rien de rien à faire. Je suis découragée. Un bon conseil, s'il vous plaît.

Lulu, de Sainte-Claire de Dorchester

Réponse : Vous savez que le viscose, c'est de la fibre de bois. Lorsque la fibre de bois est mouillée, il se fait des

taches, comme vous l'avez malheureusement constaté. Voici ce que vous allez faire pour atténuer ces taches : diluez le liquide Bissell avec de l'eau (moitié-moitié) et appliquez cette solution partout où il n'y a pas de taches. De la sorte, le tapis prendra la même teinte uniforme partout. Il n'y a rien d'autre à faire, je regrette.

CIMENT PRÉPARÉ
1000 USAGES

IL SUFFIT D'AJOUTER DE L'EAU

Chez votre vendeur de matériaux de construction

25% plus fort que le béton commercial. Pré-testé régulièrement en laboratoire. Employé et éprouvé par industriels et constructeurs. Epargne temps et argent. Résultats professionnels assurés. Instructions sur le sac.

AIRMAT CORPORATION LTD.
Montréal — 272-8041

**Pour tous vos travaux de bricolage, adressez-vous à nos annonceurs
VOUS OBTIENDREZ QUALITÉ, SERVICE, BAS PRIX**

L'avenir et la science

LE VC-10 :

par Pierre Chaloult

LE plus puissant réacté au monde!

Une masse de 299,000 livres qui roule 22 secondes sur la piste de l'aéroport de Dorval, 32 secondes sur celle de l'aéroport de Malton près de Toronto et, dans les pires conditions climatologiques, 37 secondes sur la piste de l'aéroport de Londres, puis s'élève tout d'un coup telle une fusée jusque dans les nuages. Un peu comme une fusée intercontinentale que l'on propulserait sur une rampe de lancement.

Lorsque les administrateurs de BOAC m'invitèrent, il y a quelques jours, à prendre place à bord du tout nouveau VC-10 en opération de rodage entre le Canada et la Grande-Bretagne mon premier réflexe fut, cela va de soi, d'enthousiasme. Mais on insista pour me dire tel qu'il se doit que c'était une envolée expérimentale. Que BOAC ne pouvait en aucun cas être tenue responsable de tout accident qui se produirait à cause des circonstances mêmes du vol. Que je n'étais

probablement pas assurable selon le contrat ordinaire d'assurance-vie. Que BOAC ne garantissait pas mon retour à Montréal aux frais de la compagnie.

J'eus alors pendant quelques minutes l'impression singulière d'être une sorte de héros du progrès et de la vitesse et de la conquête des grands espaces. Mais, je dois l'avouer en toute candeur, un héros malgré moi. J'avais comme tout le monde aperçu, au cours des jours précédents, le VC-10 qui émergeait des nuages avec une grâce et une souplesse extraordinaires mais c'était tout ce que je savais de cet appareil. Nous partions si vite vers Londres que je n'eus même pas le temps de me munir d'un vrai passeport ni même de me faire re-vacciner. J'étais tout à la joie de la découverte.

C'est du grand art

L'appareil qui venait d'atterrir devant nous est à la fois un chef-d'œuvre de tech-

nique et de grand art. Bien que son poids soit de plus de 140 tonnes et sa longueur de plus de 158 pieds, on a l'impression en l'apercevant que cette masse est avant tout agile et souple. Vive comme l'oiseau. Souple comme l'air qui l'entoure. On a l'impression que ça vit une sorte de vie animale et intelligente à la fois. J'imagine que les ingénieurs, les physiciens, les artistes qui ont conçu puis réalisé cette merveille qui est devant nous ont voulu qu'elle soit d'abord fonctionnelle.

Se sont-ils inspirés de ce principe de Platon que le beau c'est la splendeur du vrai? Il est en tout cas certain qu'en faisant vrai, ils ont fait magnifiquement beau. A regarder le VC-10 avec des yeux de profanes, à le regarder immobile près de son hangar de chargement, on pourrait se croire en face d'une merveilleuse super-maquette d'un oiseau surréaliste. Ce qui frappe d'abord c'est la position des ailes plus à

l'arrière qu'à l'avant du fuselage. Des ailes fuyantes et si souples (malgré leur poids que l'on imagine sans savoir), qu'elles battent légèrement dans l'air quand l'appareil est en vol difficile.

Le plus puissant réacté au monde

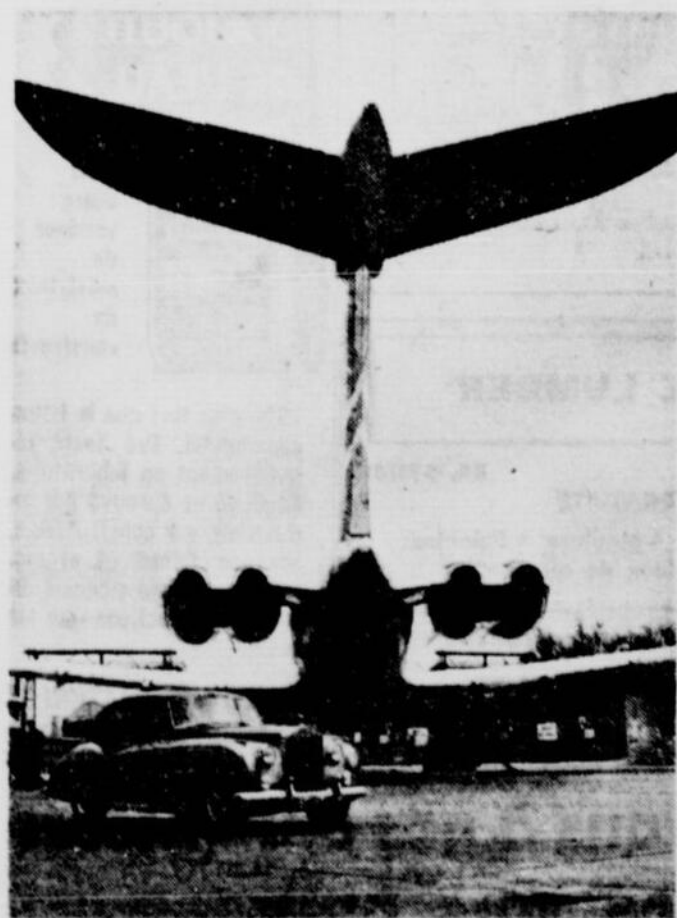
Les quatre moteurs du VC-10 ne sont pas attachés aux ailes comme sur les premiers avions réactés mais à la queue de l'aéronef — deux à droite, deux à gauche — comme sur la Caravelle française. Ce sont ces quatre moteurs Rolls-Royce Conway qui font de cet appareil le plus puissant réacté au monde. Pour ceux qui connaissent le langage des chiffres je cite celui-ci que l'on m'affirme être d'une très grande éloquence: les moteurs du VC-10 ont une puissance de 81,480 livres de poussée totale. De même que sur la Caravelle française, les ailerons stabilisateurs du nouvel appareil

britannique sont surélevés dans un geste d'une grâce incomparable.

Le beau splendeur du vrai: c'est bien ça! Cet appareil est trop beau à voir sur le sol ou encore mieux dans l'air pour n'être pas vrai, pour n'être pas fonctionnel. On sent que ceux qui l'ont conçu l'ont réalisé comme le dramaturge réalise une pièce de théâtre, comme le romancier réalise un roman. Les inventeurs de cet appareil

merveilleux ont réalisé une oeuvre d'art parce qu'ils ont voulu que leur oeuvre colle sans cesse à la réalité — à la nature même de la chose faite pour voler. Or qui dit nature dit vrai et qui dit vrai dit beau. On inventera certainement, au cours des années qui viennent, des appareils encore plus extraordinaires que le VC-10.

Reste que celui-ci ne se démodera jamais parce qu'il ne résulte pas d'une mode. Cet



Un grand oiseau des âges à venir

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

Collège des Etudes Secondaires

POUR 8e 9e 10e 11e

COURS SECONDAIRE PAR CORRESPONDANCE

Le COLLEGE • Examen du Département de l'Instruction Publique.
prépare aux • Examen d'immatriculation jr de l'Université McGill.
• Examen surveillés pour diplôme reconnu du C.E.S.

AVANTAGES: Cours donnés 12 mois par année, sans interruption
Le COLLEGE est affilié à l'Université LaSalle et au Collège Valéry.
Dix professeurs compétents, conseillers en éducation, manuels approuvés par le Département de l'Instruction Publique.

Appelez-nous au numéro suivant: 844-2402

ou renseignez-vous du moyen de ce coupon

COLLEGE DES ETUDES SECONDAIRES, 480 est, boul. St-Joseph, Mtl 34

NOM L.Pa. 27-2-64

ADRESSE AGE

VILLE TEL.

L'instruction
est encore

votre
meilleure
sécurité



Faites votre
COURS SECONDAIRE
À LA MAISON

ET OBTENEZ UN BREVET DE
7e, 9e, 11e, 12e ANNÉE

Nos élèves sont admis aux examens officiels du
Département de l'Instruction publique et le
diplôme officiel est remis à tous ceux qui
réussissent ces examens.

SECONDAIRE: 8e à 12e (toutes les options). Notre cours scientifique donne accès aux universités et
aux diverses institutions supérieures dans tout le Canada.

Le cours commercial prépare avantageusement nos élèves au travail de secrétariat.

LES MATHÉMATIQUES font l'objet d'une attention très particulière. A cet effet l'Institut Champlain a
adopté une méthode nouvelle d'enseignement.

Les cours de mathématiques sont donnés sous forme dite "programmée". Cette méthode qui fut
l'objet d'importants articles dans plusieurs revues américaines donne des résultats qui dépassent
toutes les espérances.

La seule école privée du Canada
commissionnée par le gouvernement fédéral
Ecole officiellement reconnue par le département de l'Instruction publique

Institut
Champlain

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
CHAMPLAIN, 5435, rue Angers, Montréal 20

Veuillez m'envoyer le prospectus gratuit.

☐ Brevet de 7e année ☐ Brevet de 10e année
☐ Brevet de 8e année ☐ Brevet de 11e année
☐ Brevet de 9e année ☐ Brevet de 12e année

NOM

ADRESSE

EMPLOYEUR TEL.

L.Pa. Md.

un bolide, une planète, un living



A 600 milles
à l'heure
au-dessus
de l'Atlantique

appareil, c'est un moment, c'est une étape du génie humain. Ceux qui sont parvenus à faire voler un plus lourd que l'air ont réalisé une étape du génie humain. Ceux qui ont inventé le moteur à réaction en ont réalisé une autre. Les inventeurs du VC-10 sont de cette même grande famille. Ils sont de ceux que Victor Hugo dénommait les phares du génie humain. On est, paraît-il, en train de construire dans les usines de la British Aircraft Corporation des Super VC-10, soit des super-versions du VC-10. Reste que le Super ne sera jamais qu'une copie, améliorée sans doute mais une copie quand même, de l'original.

Et que dire de cet appareil comme passager à son bord? Que dire qui ne soit pas platement dithyrambique? Jusque dans les moindres détails de son aménagement intérieur, le VC-10 a été conçu et réalisé pour qu'on s'y trouve chez soi. C'est le grand confort britannique à la mesure du progrès moderne. L'intérieur de cet appareil est en effet conçu de manière à ce que l'on oublie qu'on y est à bord d'un aéronef. On y a aussi ingénieusement que

possible compartimenté les secteurs. On y a plus ingénieusement encore décentralisé les services de sorte que les cinq ou six heures que dure le voyage ne soit qu'un heureux temps de repos et de détente.

Sitôt la passerelle franchie nous sommes confortablement installés au "club". Avant même que l'avion ne s'ébranle nous sommes déjà à des centaines de milles de notre point de départ: en esprit bien sûr, mais quand même. L'appareil s'engage sur la piste. Il stoppe. L'on chauffe les moteurs au maximum, mais c'est à peine si l'on s'en rend compte à l'intérieur. Puis tout à coup, c'est le départ en grande: le VC-10 roule pendant 22 secondes exactement sur la piste de Dorval. Il quitte alors le sol et monte à un angle que je dirais de 90°. Je cherche à définir mes impressions. C'est de l'éblouissement!

Ça sera sans doute ainsi lorsque l'on voyagera vers la lune.

Comme sur une planète

Une fois au-dessus des nuages, nous mangeons, nous bu-

vons, nous conversons, nous lisons. Nous allons en sens contraire de la nuit que nous avons vite fait de rattraper. Nous nous amusons à jouer avec les chronomètres comme d'autres s'amuse à jouer aux cartes ou aux dominos. Nous posons, sans nous en rendre compte, des gestes qui nous isolent de la terre. Nous ne sommes plus en Amérique. Nous ne sommes pas encore en Europe. Très loin au-des-

sous de nous c'est peut-être encore l'Amérique. C'est peut-être aussi l'Atlantique. Certains font semblant de croire que c'est la nuit parce que quel part de par le monde, là où l'on arrivera tantôt c'est la nuit.

Mais pourquoi s'illusionner puisque nous sommes sur la planète VC-10? Chacun le sait d'ailleurs puisque ses soucis ne sont plus ceux des terriens. Chacun oublie le

monde au milieu duquel nous retomberons tantôt. Nous sommes en congé de terre pendant trois heures encore. C'est la tournée des grands ducs en plein firmament.

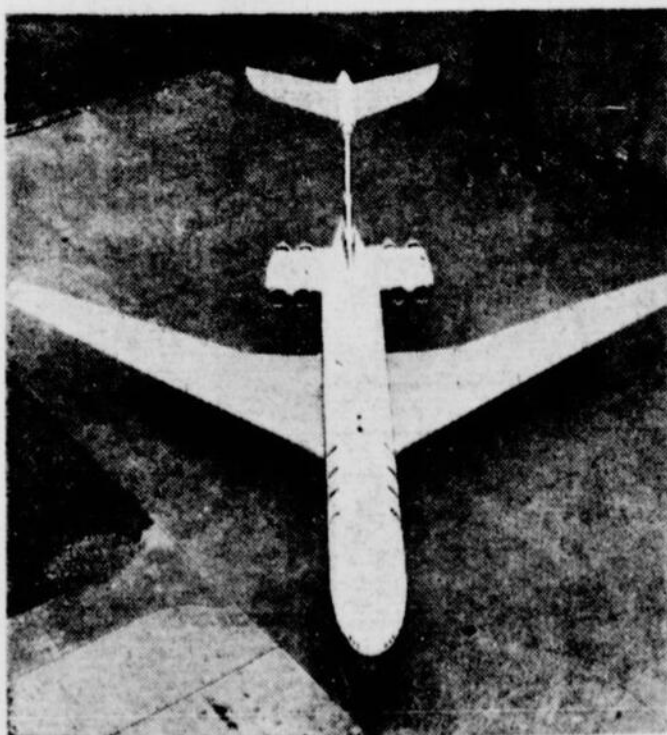
Et cette crainte d'une chute d'avion qui me hantait vaguement ce matin?

Disparue tout à fait. Complètement évanouie.

Est-ce à dire que ce voyage fut sans risques aucuns? Pas du tout! Même que mon ca-

marade André Boily, de La Presse, fut proche d'y laisser sa peau. Bien sûr pas à bord du VC-10, mais à Londres même, tout en face du Palais de Buckingham.

Il avait un instant oublié qu'en Angleterre les autos roulent à gauche...



La première « sortie » de l'appareil
le 15 avril 1962

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : Les prochains cours débuteront le 21 mars 1964. L'inscription doit être faite avant le 19 mars 1964.

INSTITUT NERON

C.P. F-1336, Québec

COURS de PROSPECTION

DU 21 AVRIL AU 26 MAI 1964

COURS (150 heures) donnés le jour à l'Ecole Polytechnique, sous les auspices du Ministère des Richesses Naturelles de Québec, par les professeurs du Département de Génie Géologique.

PROGRAMME : Minéralogie, géologie, étude au laboratoire des minerais et des roches, loi des mines, prospection, excursions sur le terrain, etc.

FRAIS D'INSCRIPTION : \$15.00. Aucun diplôme requis.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 16 avril 1964.

CERTIFICAT D'ETUDES : A ceux qui le désirent, passent l'examen requis. Pour renseignements supplémentaires et inscription, s'adresser au plus tôt aux bureaux de l'Ecole Polytechnique, 2500, avenue Marie-Guyard, Montréal 26, RE. 9-2451

Cours par CORRESPONDANCE Alie

(Pour adultes)

Cours secondaire régulier d'après le programme officiel du Département de l'Instruction Publique

SCIENTIFIQUE GENERAL COMMERCIAL

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ 8e et 9e année | ☐ 8e et 9e année | ☐ 10e et 11e année |
| ☐ 10e année | ☐ 10e et 11e année | ☐ 12e année |
| ☐ 11e année | | |
| ☐ 12e année | | |

- ☐ Matières séparées à tous les niveaux
☐ 6e et 7e spéciale pour adultes
☐ Conversation anglaise

ATTENTION : Grâce à notre affiliation à l'Ecole Universelle de Paris, nous sommes en mesure de vous fournir les cours suivants :

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Culture Populaire | ☐ Langues étrangères | ☐ Dessin artistique |
| ☐ Musique | ☐ Peinture | ☐ Carrières féminines |
| ☐ Carrières sociales | ☐ Carrières administratives | ☐ Carrières de l'enseignement |

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE

Cours par Correspondance ALIE L.P. 5-3-64

2850 est, rue Sherbrooke, Montréal, 527-3631

Indiquez par un X le cours de votre choix

NOM
 ADRESSE
 VILLE PROVINCE

INSTITUT AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| Cours • Primaire et secondaire | 4e à 9e année |
| • Général | 10e et 11e année |
| • Commercial | 10e et 11e année |
| • Anglais | 1er au 4e degré |

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

\$5.00 par mois, durée de 4 mois

• DEBUT DU COURS : 20 MARS •

INSTITUT AUDET — C.P. 158, Dépt 100, Limoilou, Québec 3

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

Cours choisi

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours **ULTRA-FACILE** éprouvé par des milliers de gens satisfaits.



15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais, au moyen de disques 33 1/3 Microsilicon interprétés par

Jean Coutu
vedette de cinéma, de la radio et de la TV

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appliquant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME L.P. 5-3-64
 2117, rue Valois, Mt. A, Qué.
 Aidez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM
 ADRESSE
 VILLE COMTE
 OCCUPATION AGE
 SEXE
 TITRE
 DATE
 SIGNATURE
 C.

DU NEUF CHEZ LES LIBRAIRES



SUR STALINE

Par Emmanuel d'Astier

Dans ce siècle de secrets, de mensonges et de violences, dans la confusion de ceux qui veulent prouver et non témoigner, un portrait de Staline est-il possible ?

Staline adoré sans mesure, Staline Ha, décrié... L'hystérie et la peur des uns, l'aveuglement des autres déforment le personnage.

Emmanuel d'Astier écrit seulement *Sur Staline*, cherchant à démêler la légende de la vérité, et sous le masque officiel les traits de l'homme. Par des aperçus, des informations nouvelles puisées en Russie même (avec des photographies inédites), il retrouve la vie au-delà de l'abstraction, et remonte aux sources du stalinisme: une idéologie révolutionnaire, le peuple russe et le caractère exceptionnel d'un individu.

Nul mieux qu'Emmanuel d'Astier ne pouvait en France tenter cette entreprise délicate. Par sa connaissance des hommes, acquise au cours d'une histoire dramatique, à laquelle il participa dans les rangs de la Résistance, puis au gouvernement et au Parlement, par son souci de concilier — dans la politique comme dans les lettres — les exigences de la société et celles de la personne humaine, cet écrivain était particulièrement préparé à voir et à comprendre le personnage énigmatique qui a joué pendant plus de trente ans un rôle prépondérant dans le monde.

(Editions Plon)

Histoires étranges

Choisies et présentées par Jean Palou

Le fantastique est de tous les temps et de tous les pays.

On trouvera dans ces *Histoires étranges* un choix des meilleurs contes et nouvelles dus à des écrivains français, anglais et américains appartenant aux XIXe et XXe siècles. Nous avons surtout voulu donner un éventail le plus riche, le plus varié possible des éléments du fantastique, des ressources de l'étrange, des moyens — qui sont infinis — du bizarre.

Il y a dans ce livre, à côté de terribles nouvelles comme *Le Grand d'Espagne*, récit très peu connu de Balzac, un chef-d'œuvre du poème en prose, l'exquis bijou qu'est *Le Diamant de l'herbe* de Xavier Forneret.

Le vampirisme qui fut — et qui est — un des thèmes chers au 7e art (témoin les films de Dreyer et de Murnau) trouve ici sa place avec son chef-d'œuvre en prose, cette *Morte Amoureuse* de Théophile Gautier qui d'emblée invite le lecteur à un voyage entre ciel et terre, entre terre et tombe.

Personne ne pourra lire sans frémir, même s'il a le cœur bien accroché, ces deux puissants récits que sont *Le Qu'était-ce ?* de l'excellent écrivain irlandais O'Brien et surtout cette extraordinaire

Maison aux Esprits de Bulwer Lytton où passe un souffle venant très certainement d'un au-delà plein de choses confuses, mais qui peuvent, hélas! reprendre une vie illusoire pendant quelques instants.

En dehors de la "science-fiction" qui n'est le plus souvent qu'un prolongement dans l'horrible et le monstrueux de notre monde déséquilibré et voué à une recherche quasi démoniaque d'autodestruction, nous avons voulu donner de brillants échantillons du fantastique social, de l'étrange psychologique.

A ce titre *Le Jeune Maître Brown* de Nathanaël Hawthorne est un modèle de nuances. Dans le cadre de la Salem du XVIIe siècle, de cette Nouvelle Angleterre peuplée de sorciers et de quakers tourmentés, Nathanaël Hawthorne sait — avec quelle maestria — évoquer le drame si profondément humain de la sorcellerie qui toujours broie sans pitié ses acteurs.

Si vous lisez ce livre — et nous savons que quand vous en aurez lu la première page, vous ne le lâcherez pas de la nuit — vous verrez apparaître devant vous un monde étrange. Pourtant cet univers est de chacune de vos journées, à l'angle de vos rues ou derrière ces fenêtres devant lesquelles vous passez chaque jour. Ce qui manque pour qu'il se révèle à nous, pour qu'il s'éveille devant nous, c'est la baguette des vingt magiciens dont l'œuvre est là, à portée de votre main.

Et maintenant, sans aucune grande peur, car nous avons su doser l'horreur et mesurer l'insolite, laissez-vous guider par Balzac, par Théophile Gautier, par Nodier, par Edgar Poe, par tant d'autres sur ces chemins quelque peu tortueux, bordés de grands bois noirs, où l'on entend de bien étranges rumeurs...

(Editions Casterman)

Pedro de Luna

Par Christian Murciaux

Il a fallu à Christian Murciaux dix ans de patientes recherches et de méditations pour évoquer en romancier le destin du dernier pape d'Avignon: Pedro de Luna.

Sur son rocher de Penicola, le Pape de la Mer, près d'un quart de siècle, tient tête à la chrétienté. Par son goût de l'action, sa vaste culture, sa doctrine rigoureuse, son art de manier les hommes et les idées, ce grand méconnu de l'histoire fait figure de précurseur: on ne peut pleinement apprécier l'actuel concile si l'on ignore celui que réunit à Tortosa le pape Luna pour amener les Juifs au Christ.

Ces vastes desseins, ces puissantes ambitions, ces luttes politiques et religieuses retrouvent vie sous le souffle puissant du romancier qui campe le grand reclus, autant occupé à une lutte ardente, sans cesse recommencée, qu'à dialoguer avec les êtres de



CHRISTIAN MURCIAUX

sa race: Martin l'Humain, Alphonse le Magnanime, l'énigmatique Yolande D'Aragon, Frédéric II de Hohenstaufen, eux-mêmes évoqués en de foudroyant raccourcis.

Dans *Notre-Dame des Dénégés*, grand prix du roman de l'Académie française, Christian Murciaux peignait l'Espagne contemporaine déchirée par la guerre civile. Avec *Pedro de Luna* il a visé au plus haut et nous a donné son chef-d'œuvre.

(Editions Plon)

Une politique de l'abondance

Par Ludwig Erhard

Dix-huit ans après les ruines de 1945, l'Allemagne a opéré un redressement économique qui a laissé stupéfaits les experts du monde entier. Le principal artisan de cette renaissance est le Dr Ludwig Erhard, grand maître de l'économie allemande. A l'heure même où il succède au Chancelier Adenauer, ce recueil de discours, articles et lettres, permet de mieux comprendre le rôle qu'il a joué et définit la politique du nouveau Chancelier: liberté, stabilité, solidarité.

(Editions Laffont)

La cuisine du bonheur

Par Raymond Oliver et Edouard Longue

Voici un livre de cuisine qui n'est pas comme les autres. Il contient les cinquante procédés et préparations de base de toutes les cuisines, expliqués en mots usuels, sans complications. Il expose en outre les cent cinquante recettes-clefs selon le goût occidental, qui redonnent à la cuisine son véritable rôle dans la santé et le bonheur familiaux.

On y trouve la présentation des ustensiles, fourneaux, réfrigérateurs, couverts, linges de table et verrerie, tels que l'industrie moderne les prodigue. Leur emploi est raisonné selon le point de vue de la ménagère et de la vie de tous les jours.

Les auteurs n'ont pas craint d'expliquer ce que doivent être les climats des achats, de la cuisine et de la table, souvent avec humour et toujours avec beaucoup de bon sens pratique. Ce livre se lit comme un roman, mais sa place est à la cuisine, entre les réserves d'épicerie, les casseroles et l'armoire à condiments; c'est là qu'il doit vivre et donner une vie nouvelle à votre alimentation.

(Editions Casterman)

Initiation à la vie spirituelle

Aux Editions Beauchemin vient de paraître *"Ta Nuit resplendira"*, une œuvre du Père Eric M. Renhas de Pouzet, de l'Ordre des Servites.

L'auteur y raconte la vie d'Anne Birs des Marteaux, native de Saint-Hilaire-du-Richelieu, et décédée au Manitoba en janvier 1927, après avoir mené l'aventure par excellence, celle de la vie en l'Esprit. Le récit en retrace les étapes et s'entremêle de toute une doctrine, qui est initiation à la vie spirituelle, sous une forme avenante et à la portée de tous.



Le fils de Ben Hur

Par Roger Bourgeon

"Ben Hur" se termine au soir de la Crucifixion de Jésus. Ben Hur a alors trente-trois ans, l'âge même du Christ. Ce héros, Roger Bourgeon a voulu le faire revivre, lui et son fils Philippe, né du mariage du Prince de Hur et d'Esther, la fille de Simonides. C'est au lendemain même de la Crucifixion, dans une Jérusalem déchirée, que commence cette nouvelle histoire. Elle va s'étendre sur près de cinquante ans.

Roman immense, riche de mille péripéties, de scènes familiales et grandioses, ardentes et atroces. *Le fils de Ben Hur* est une vaste fresque qui nous transporte au cœur de ce premier siècle de notre ère qui vit les persécutions et les martyrs jetés aux fauves, l'incendie de Rome, la destruction de Pompéi, le siège de Jérusalem... Une foule de personnages parcourent ces pages, depuis le gigantesque Thord, chef des gladiateurs, au rire démesuré, et le fidèle Malluch, jusqu'à Vespasien, jusqu'à Titus et la reine Bérénice.

(Editions Laffont)

DOSTOIEVSKI
OEUVRES COMPLÈTES
16 volumes
LUXUEUSE
RELIURE
(ÉDITIONS RENCONTRE)
le volume et
par mois
1.95
autres collections
(815 titres)
BON pour un examen gratuit, sans engagement, ni frais.

ÉDITIONS EUROPÉENNES Ltée

35 est. Boul. Charest, Québec 2

Veuillez m'envoyer à l'essai le tome I d'*Le Prince* et votre bulletin de présentation. Après 8 jours, je vous retournerai le tout, ou m'engage à accepter les conditions de souscription spécifiées dans ce bulletin.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

COMTE _____

L.P. 5-3-64

NOUS DESIRONS ACHETER
TABLEAUX et SCULPTURES
CANADIENS et EUROPEENS
DOMINION GALLERY
LE PLUS GRAND CHOIX DE SCULPTURES ET TABLEAUX AU CANADA
1438 ouest, Sherbrooke 845-7471

LA LIBRAIRIE FIDES
245 est, boulevard Dorchester
Montréal — Tél. : 861-9621

- douze vendeurs à votre service
- une remise générale de 20% jusqu'au 30 mars

Ouverte tous les jours de 9 heures du matin à 5 heures 30 de l'après-midi et toute la journée, le samedi, de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi. Terrain de stationnement à l'arrière de l'édifice entre les rues Sainte-Elisabeth et Hôtel-de-Ville.

Invitation spéciale aux éducateurs



le père BRADET

L'adolescente et la foi

L'enfance n'est plus et l'adolescence vient d'apparaître. Le corps traverse une période intense de croissance et commence à se fixer en une forme précise. Sur tous les traits, la fraîcheur rayonne et la vie s'épanouit. Mais sous ces phénomènes corporels s'en cachent de plus merveilleux et de plus importants dont nous parlerons.

Remise en question

Toutes les valeurs qui ont nourri son enfance, le jeune homme normal sent le besoin de les discuter, de les repenser, et souvent même de les modifier. Lui, qui jusque-là, n'a vécu que d'emprunts et n'a marché qu'appuyé sur d'autres, sent naître en son âme des pensées personnelles, des désirs nouveaux et troublants, des audaces et des exigences encore inconnues. Si protégé par ses parents et ses maîtres que soit un jeune être, tôt ou tard, il rencontre son heure de crise où de terribles vagues ne rident pas seulement la surface de son âme mais la trouble jusqu'en ses profondeurs. Un jour ou l'autre, tout jeune homme entend le message de vie et connaît la plénitude enivrante de son âge : nul plus que lui n'est apte à capter toutes les séductions du monde, à écouter la voix des sirènes et à respirer l'odeur des "nourritures terrestres". Moment terrible sans doute, mais combien grand puisqu'il permet de mesurer sa vertu, de vivre pleinement le risque chrétien ! On comprend que sous le choc d'idées et de sentiments nouveaux et violents, les jeunes réagissent contre la mentalité de leur première enfance, qui ne correspond plus aux besoins de leur esprit et de leur cœur. Parallèlement au corps, l'esprit évolue et, en conséquence, il lui faudra reviser ses positions, refaire sa conception de la vie, du bonheur, de l'amour, etc. Un homme ne peut plus penser, aimer et agir comme un enfant : voilà ce qu'il faut savoir non plus théoriquement, mais dans les faits.

Cette phase d'adaptation, toujours pénible et dangereuse pour l'avenir, est particulièrement critique à la foi. A cet âge, combien, en n'adaptant pas leur croyance à leurs nouveaux besoins, lui portent un coup mortel, qui l'amoindrit ou la

paralysera durant toute la vie ! Nous voudrions étudier ce passage de la foi, de l'état d'enfance à l'état adulte, avec ses difficultés tant du côté de la volonté que de l'intelligence, et finalement proposer quelques remèdes.

La transition

Pour devenir homme, l'adolescent doit traverser une longue période de croissance qui le modifie, non seulement dans ses organes, sa voix, ses attitudes, mais aussi dans ses facultés, ses goûts, ses sentiments, ses façons d'agir et de penser. Bien que cette transition soit normale et nécessaire, elle n'en comporte pas moins de nombreux dangers, et rarement le jeune être s'en tire indemne, surtout s'il est placé dans des conditions mauvaises d'hygiène, de nutrition, de travail. Pour nombre d'adolescents, cette phase est critique, remplie de malaises, de maladies, de faiblesses, et ce n'est qu'une fois devenus hommes qu'ils retrouvent leur équilibre.

Ainsi en est-il de leur foi. Elle doit passer de l'état d'enfance à la maturité spirituelle, et encore ici, la transition se fait rarement sans contrecoup, sans difficultés morales et intellectuelles, sans une certaine inquiétude et parfois même sans une crise assez grave. Comme le développement physique, celui de la foi des jeunes dépend pour une large part de l'atmosphère qu'ils respirent. Dans un pays traditionnellement chrétien comme le nôtre, par exemple, il est sûr que la foi de la jeunesse ne sera pas mise en cause de la même façon que dans les milieux antireligieux. Plus l'ambiance est croyante et fervente, plus facile sera le passage ; aussi importe-t-il aux aînés d'assainir les milieux de vie, pour atténuer tout au moins, les difficultés de croire, ainsi que les doutes sur la valeur de leur christianisme.

Mais les plus grands obstacles à la foi, c'est en eux-mêmes que les jeunes les trouvent : dans les nouvelles exigences de leurs sens, de leur cœur et de leur raison. Les dons magnifiques de cet âge ont leur contrepartie, et la rançon que l'on paie à ses seize ans est souvent lourde. Mieux un être est armé, plus il est redoutable pour le mal comme pour le bien ; de même, la jeunesse est terrible en ce qu'elle est, comme dit Plotin, "puissance de toutes choses".

L'éveil des sens

Le plus souvent, les difficultés contre la foi sont d'ordre moral. C'est que la croyance religieuse comporte des restrictions, même si elle est d'abord et avant tout une valeur positive d'amour et d'épanouissement. Aussi, est-ce le désir d'éviter la contrainte, de faire éclater les liens, en un mot, de se libérer, qui pousse à l'oubli et au mépris des vérités révélées. S'il n'y avait que Dieu seul, on serait bien prêt à ne rechercher que Lui, mais il y a tant d'attraits dehors et tant d'appels tout-puissants qui montent de la terre ! Alors, on ne pardonne

pas à la religion de condamner, dès leur premier éveil, notre orgueil et nos sens, notre indépendance et nos ambitions. Aux puissantes séductions du monde qui trouvent en nous tant de complicité, la foi oppose un bonheur, supérieur certes, mais qui s'achète au prix de sacrifices et de renoncements incalculables. Alors que le Christ dit : "Efforcez-vous d'entrer par la porte étroite", tout nous montre la porte large dans laquelle la plupart s'engagent. Pauvre jeunesse ! comme il lui est dur de résister à l'attrait de biens sensibles dont la possession lui promet l'apaisement de ses désirs, pour suivre un Chef crucifié ! La sensibilité de cet âge exerce sur l'activité un empire quasi tyrannique, et par contre, les appels de la foi apparaissent si faibles à côté des exigences plénières de la chair et du sang.

Meilleures réponses

Que tous ceux qui forment la jeunesse lui présentent donc les dogmes de la foi catholique comme des **réponses**, et les meilleures, à ses vibrants appels du bonheur. Notre croyance n'est point l'ennemi de notre vie, ni un frein à nos joies ; elle est le moyen qui assure notre complet épanouissement, aussi bien naturel que surnaturel. Si nous renonçons à certains biens, ce n'est qu'en vue d'obtenir quelque chose d'infiniment mieux. Dans ces sacrifices mêmes, nous acquérons une liberté qui nous permet de mieux aimer et de plus aimer, une possession de toutes choses, meilleure et plus complète. Cessons d'effrayer la jeunesse en la menaçant de maladies, qui seraient la conséquence du vice ; montrons-lui plutôt la beauté de la vertu, donnons-lui le goût du bien et l'amour des choses spirituelles. L'effort ne fait pas peur s'il est fécond et se traduit par un accroissement de bien-être.

...et meilleure vie

Pascal et Bossuet ont insisté sur les liens qui existent entre l'esprit et le cœur, et tous les observateurs sérieux acceptent leurs vues. A ce sujet, rien n'est plus éloquent que le témoignage de François Coppee : "Ce qui m'éloigna de la religion, ce fut la règle qu'elle impose au point de vue des sens, et je n'ai demandé que plus tard à la raison et à la science des arguments métaphysiques qui permettent de ne plus se gêner". Et voici un mot de Psychari : "Nos cœurs sont impurs. Toute notre insuffisance intellectuelle vient de là". C'est dans la mesure où nous affranchirons nos cœurs que nous serons libres d'adhérer à Dieu. On rapporte qu'un jour un jeune homme se présentant au Père de Ravignan pour discuter de religion, l'illustre prédicateur lui proposa d'abord de se confesser. Quelques instants plus tard, il se relevait tout en larmes, ses doutes étaient disparus et il ne voulait plus discuter.

H.-M. Bradet, O.P.

Clinique du langage

par ANDRÉ THÉRIVE

ON SE souvient peut-être que nous signalions l'an dernier, avec une amère ironie, l'intrusion de l'anglais, d'un anglais de carnaval, jusque dans les inscriptions officielles de l'administration française. "Tourisme informations", lit-on sur un bureau de douanes, à la frontière... italienne, ce qui est encore plus absurde et ridicule. Un correspondant nous dénonce maintenant, à Forbach, cette

inscription sur les murs de la gare : "Dirigeant Section Douanes allemandes".

Le grotesque ici atteint à son comble. On se demande d'ailleurs pourquoi cette sorte de bilinguisme fantaisiste. Pourquoi ne pas écrire **German customs** si le français est décidément exclu de France ? Et, dans le cas contraire, pourquoi ne pas mettre **Bureau ou Direction ou Inspection**, selon le propos, que justement le charabia

précité voile plutôt qu'il ne l'exprime ?

D'ailleurs, une autre pancarte porte cette formule qui, elle non plus, n'est pas... piquée des vers : **Guichet Section Import-Export**. Ce qui n'appartient plus à aucune langue. Nous n'ignorons pas que les mots britanniques **import** et **export** deviennent courants chez nous, surtout quand ils sont assemblés par un trait d'union, pour remplacer **importation**, **exporta-**

tion. Leur forme simple, supérieure à celle de nos termes français, nous semble plutôt louable en soi. Mais il est malgré tout un peu fort de les voir remplacer les mots français sur une affiche de la Société dite "Nationale" des chemins de fer, et pour signifier simplement **Marchandises en transit** (nul besoin de préciser qu'elles veulent passer dans les deux sens).

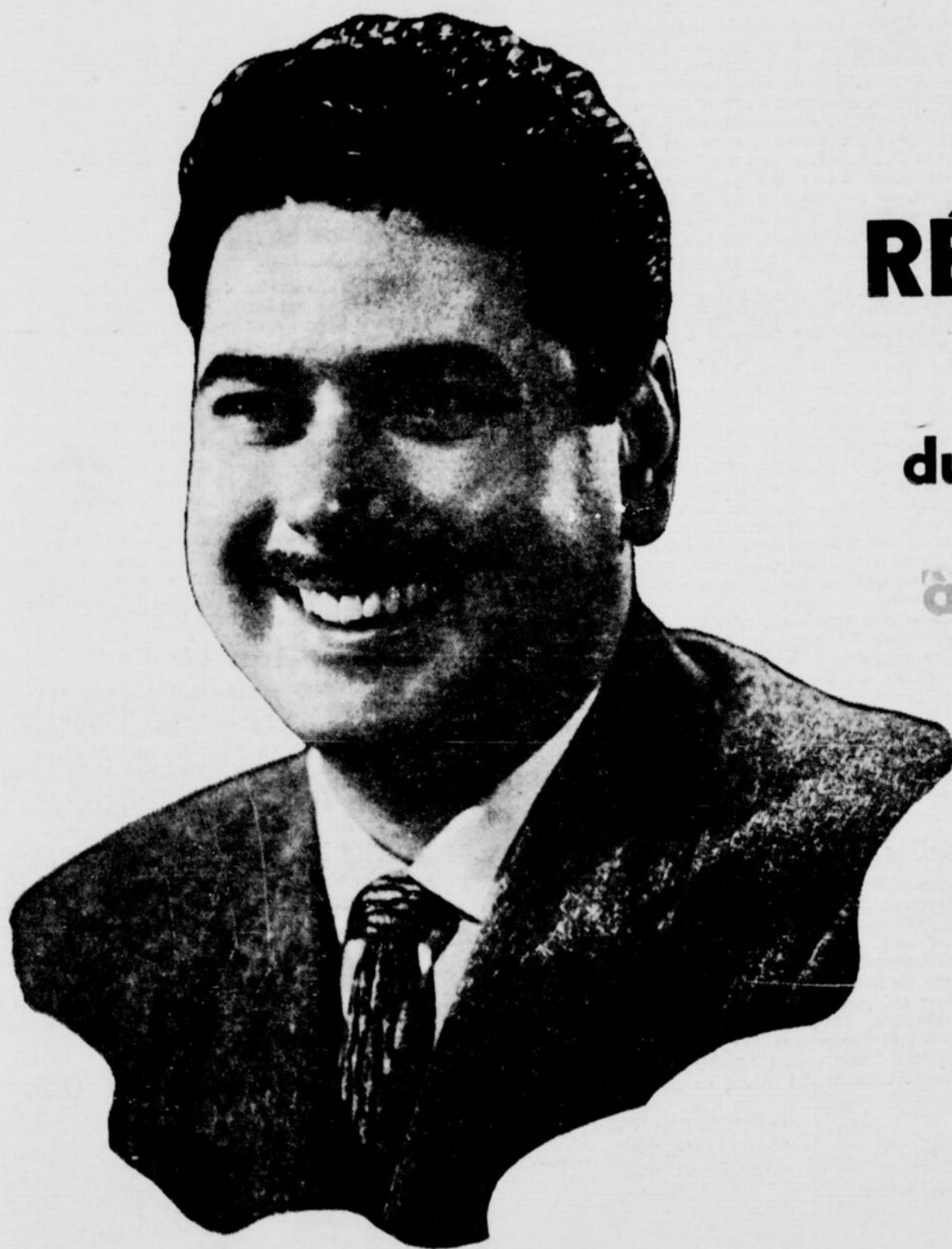
Toutes ces extravagances

proviennent d'une espèce de pédantisme technique, forme savante du snobisme chez des personnes bien peu cultivées. Il ne faut donc pas les confondre avec les burlesques pseudo-anglicismes dont nous avons déjà parlé et dont on nous envoie sans cesse de nouveaux échantillons. Ils sont prêts à meubler un étonnant Musée des horreurs : notez que cette dernière formule est calquée, mais très légitimement, sur le titre londonien de la "Chamber of horrors" fondée par Mrs. Tussaud.

Nous ne citerons donc que pour mémoire un "Atlantic marée" lancé par un marchand de poisson qui devrait encore mener Vatel au suicide. Et le "Marbr' Ouest", d'un autre commerçant en pierres qui s'imagina que le **Marble** anglais pourait bien connu de nous tous par le **Marble Arch**, n'était pas assez anglais... en Normandie.

Chamber of horrors

MUSI-QUIZ



avec

RÉAL GIGUÈRE

du lundi au vendredi

à 10 h. 55 a.m.

Le jeu consiste tout
simplement à deviner
un mot qui se cache
dans le titre d'une
chanson "mystérieuse"
entendue à chacune
des émissions

POUR PARTICIPER :

Envoyez la réponse accompagnée d'une preuve d'achat
avec vos nom, adresse et numéro de téléphone à :

CONCOURS MUSI-QUIZ
Poste CKAC, Montréal 2

à l'antenne de

CKAC

bien entendu!

UN SEUL POSTE PRIVE
MET A VOTRE SERVICE

150 SPÉCIALISTES DE L'INFORMATION